

# KULLANIM KILAVUZU

**TECHSTAR® 3 v2**

**ÖNEMLİ - BU KILAVUZU OKUYUN  
KRİTİK GÜVENLİK BİLGİLERİ İÇERİR**

v. 1.0



## **Lütfen aşağıdaki önemli UYARI ve kullanım SINIRLAMASI bildirimini dikkatle okuyun:**

Motosiklet kullanımı doğası gereği tehlikeli bir faaliyettir ve ölüm dahil ciddi yaralanmalara yol açabilecek son derece riskli bir spordur. Her motosiklet sürücüsü motosiklet kullanımına aşina olmalı, öngörülebilir tehlikelerin geniş yelpazesini tanımalı ve bu tür bir faaliyette bulunmanın doğasında olan riskleri, söz konusu tehlikelerin bilinciyle üstlenip üstlenmeyeceğine karar vermeli; yaralanma, hatta ölüm dahil her türlü riski kabul etmelidir. Tüm motosiklet sürücüleri uygun koruyucu ekipman kullanmalı, her sürücü sürüş sırasında güvenlik konusunda azami özeni göstermeli ve düşme, çarpışma, darbe, kontrol kaybı veya başka bir durumda hiçbir ürünün kişilere ve mallara gelebilecek yaralanma (ölüm dahil) veya hasara karşı tam koruma sunamayacağını anlamalıdır. Sürücüler, güvenlik ürünlerinin doğru şekilde takıldığından ve kullanıldığından emin olmalıdır. Yıpranmış, üzerinde değişiklik yapılmış veya hasarlı hiçbir ürünü KULLANMAYIN.

**Alpinestars, ürünlerinin herhangi bir özel amaca uygunluğu konusunda açık veya zımni hiçbir garanti veya beyanda bulunmaz.**

**Alpinestars, ürünlerinin kişileri veya malları yaralanma, ölüm veya hasardan ne ölçüde koruyacağı konusunda açık veya zımni hiçbir garanti veya beyanda bulunmaz.**

**ALPINESTARS, ÜRÜNLERİNDEN HERHANGİ BİRİNİ KULLANIRKEN MEYDANA GELEN YARALANMALARDAN HİÇBİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ.**

## İçindekiler

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| 0. Ön Bilgiler                               | 5  |
| 1. Giriş                                     | 6  |
| 2. Çalışma Prensibi                          | 8  |
| 3. Tech-Air® Koruma Kapsamı                  | 9  |
| 4. Kullanım Sınırlamaları                    | 15 |
| 5. Sistem Genel Görünümü                     | 17 |
| 6. Beden Seçimi                              | 18 |
| 7. Sağlık ve Yaş Kısıtlamaları               | 23 |
| 8. Uyumlu Giysi                              | 24 |
| 9. Sistemin Takılması ve Giyilmesi           | 26 |
| 10. Eşya Taşıma ve Ceplerin Kullanımı        | 27 |
| 11. Pil Şarjı                                | 28 |
| 12. Sistem Çalıştırma                        | 29 |
| 13. LED Gösterge Uyarıları                   | 33 |
| 14. Temizlik, Saklama ve Taşıma              | 35 |
| 15. Bakım, Servis, Kullanım Ömrü ve Bertaraf | 41 |
| 16. Kaza Durumunda Yapılması Gerekenler      | 44 |
| 17. Tech-Air® Uygulaması                     | 45 |
| 18. Sorun Giderme                            | 50 |
| 19. Tech-Air® Destek                         | 53 |
| 20. Sertifikasyon Bilgileri                  | 53 |
| 21. Kullanıcılar İçin Önemli Bilgiler UYARI! | 63 |

## 0. Ön Bilgiler

Bu kılavuzda bilgi sunmak için aşağıdaki dört sunum biçimi kullanılmaktadır:

**UYARI!** Uyulmadığı takdirde yaralanmaya, ölüme, Sistemin arızalanmasına veya çalışmamasına ve/veya Tech-Air® 3 V2 Sisteminin yetenekleri hakkında abartılı bir beklentiye yol açabilecek kritik bilgiler sunar.

**ÖNEMLİ!** Sistemin sınırlamalarına ilişkin önemli bilgiler sunar.



İpucu: Tech-Air® 3 V2 Sistemi hakkında faydalı tavsiyeler sunar.

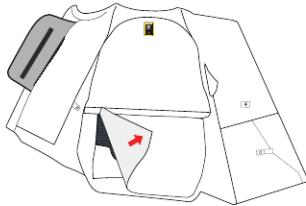


Tech-Air® Uygulamasının isteğe bağlı işlevleriyle ilgili bilgi sunar.

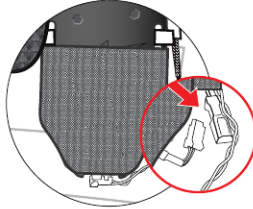
## ÖNEMLİ! İLK KULLANIMDAN ÖNCE OKUYUN

a) Bu ürünün SEVKİYAT modunda gönderildiğini lütfen unutmayın. İlk kullanımdan önce Sistemi hazırlamak için bu talimatları mutlaka uygulamalısınız.

b) Sistemi ilk kullanım için etkinleştirmek üzere fermuarı ve cırt cırtlı bantları açarak yeleğin iç kısmındaki erişim açıklığına ulaşın.



c) Şişirme Ünitesi Yuvasına (4) erişin ve Pili Elektronik Kontrol Ünitesine (3) bağlamak için Pil Konektörünü (6) takın.



d) Fermuarı ve cırt cırtlı bantları kapatarak işlemi tamamlayın ve “Sistem Çalıştırma” bölümünde belirtilen talimatları izleyin.

## 1. Giriş

Değerli Kullanıcımız, bir Alpinestars ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz! Tech-Air® 3 V2 Sistemi (bundan böyle “Sistem” ve/veya “Tech-Air® 3 V2 Sistemi” olarak anılacaktır), sürücü veya yolcu olarak motosiklet kullanıcısına koruma sağlayan, sportif ve rekreasyonel motosiklet kullanımı için aktif bir güvenlik sistemidir. Bir kaza veya başka bir tetikleyici olay durumunda Sistem, kullanıcının göğsünü ve tüm sırtını kapsayarak üst gövdeyi korur. Sistem, hem yolda sürüş hem de hafif arazi sürüşü koşullarında çalışacak şekilde tasarlanmıştır (aşağıdaki Bölüm 3’te belirtilen Arazi Sürüşü sınırlamalarına tabidir). Tech-Air® 3 V2 Sistemi, bir yelek içinde bulunan ve motosiklet kazası sırasında meydana gelen çarpmalara karşı sürücü veya yolcu olarak motosiklet kullanıcılarına ek koruma sağlamak üzere tasarlanmış bağımsız bir Hava Yastığı Sisteminden oluşur. Sistem, standart motosiklet kıyafetinin üzerine giyilecek şekilde özel olarak tasarlanmıştır; zira kapsama alanı içinde, bir kaza sırasında darbeye ve olası sıyrılmaya karşı koruma garanti edebilir.

**UYARI! Tech-Air® 3 V2 Sistemi Çift Şarj Konsepti sunmaz. Hava yastığı bir kez şiştikten sonra ek bir hava yastığı şarjı bulunmaz. Bu, Sistem servise gönderilip hava yastığı şişirme ünitesi değiştirilene kadar Sistem kullanıcısının başka bir hava yastığı korumasından yoksun kalacağı anlamına gelir.**

**UYARI! Bileşenleri dahil olmak üzere Sistem, teknolojik açıdan gelişmiş bir motosiklet güvenlik ekipmanı parçasıdır ve sıradan bir motosiklet kıyafeti gibi değerlendirilmemelidir. Motosikletinizde olduğu gibi, Sistemin ve bileşenlerinin doğru çalışabilmesi için bakımının yapılması, servise gönderilmesi ve düzenli olarak muhafaza edilmesi gerekir.**

**UYARI! Tech-Air® 3 V2 Sistemi sıyrılmaya karşı dayanıklılık sertifikasına sahip olsa da, Sistem ile uyumlu ek bir koruyucu giysiyle birlikte kullanılması şiddetle tavsiye edilir (bkz. Bölüm 8 “Uyumlu Giysi”).**

**UYARI! Bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okumanız, tamamen anlamanız ve kılavuzda belirtilen tavsiyelere ve uyarılara uymanız çok önemlidir. Ekipmanla ilgili herhangi bir sorunuz varsa Tech-Air® Destek ile iletişime geçin (bkz. Bölüm 19 “Tech-Air® Destek”).**

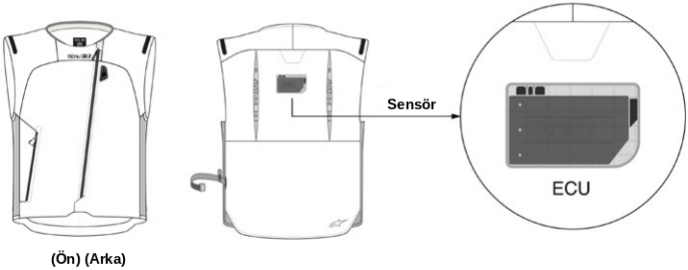
**ÖNEMLİ! Alpinestars, herhangi bir ek bildirimde bulunmaksızın, Tech-Air® 3 V2 Sisteminin yazılımını ve/veya elektronik bileşenlerini zaman zaman güncelleme hakkını saklı tutar.**

## 2. Çalışma Prensipleri

Sistem, entegre bir Hava Yastığı Elektronik Kontrol Ünitesi (yerleşik sensörlerle) ve bir LED Gösterge (Şekil 1) içeren bir yelekten oluşur. Hava Yastığı Elektronik Kontrol Ünitesi, 1 adet üç eksenli ivmeölçer ve 1 adet üç eksenli jiroskop içerir (sensör kümesi olarak da adlandırılır). Bu sensörler, kullanıcının vücudunu darbelere veya beklenmedik hareketlere karşı izler. Kullanıcının vücudunun yüksek ve/veya ani bir enerjiye maruz kalması durumunda Sistem devreye girer. Bu durum, motosikletin bir kazaya karışması; örneğin motosikletin başka bir araçla veya bir engelle çarpışması, sürücünün kontrolü kaybetmesi ya da motosikletten düşmesi hâlinde meydana gelebilir. Sistem, Elektronik Kontrol Ünitesinde (ECU) bulunan bir Bluetooth Düşük Enerji (BLE) cihazıyla donatılmıştır. BLE, Sistemin önemli bilgileri almak üzere doğrudan bir cep telefonuna bağlanmasını sağlarken, kullanıcıların diğer birçok işleve erişmesine de olanak tanır (daha fazla bilgi için Bölüm 17 "Tech-Air® Uygulaması" bölümüne bakın). Sistemin çalışması için Tech-Air® Uygulamasına bağlı olması GEREKMEZ; Sistem, Tech-Air® Uygulamasından bağımsız olarak çalışır.



Sistemi Bluetooth üzerinden cep telefonuna bağlamak için telefonunuzdaki Bluetooth modülünü etkinleştirmeyi ve Google Play Store veya Apple Store'dan Tech-Air® Uygulamasını indirmeyi unutmayın.



Şekil 1 – Sensör Konumu

Tech-Air® 3 V2 Sistemi, Sistemin şehir içi yollarda ve hafif arazi patikalarında kullanılmasına olanak tanıyan "Sokak Modu" ile birlikte gelir. Kullanıcılar, Tech-Air® Uygulaması üzerinden kontrol ederek Sokak Modunun sistemlerinde doğru şekilde yüklü olduğunu kolayca doğrulayabilir.



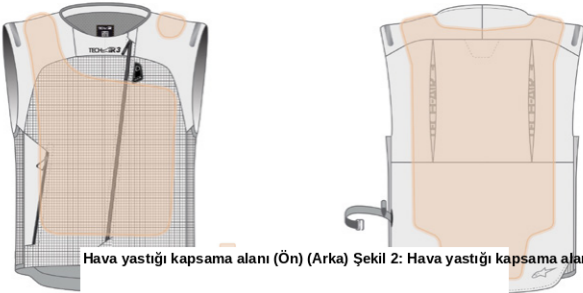
Kullanıcı, Uygulama aracılığıyla Sistemin her zaman en güncel yazılım sürümünü çalıştırdığından emin olmalıdır.

### 3. Tech-Air® Koruma Kapsamı

"Koruma Kapsamı", Sistemin koruma sağlayabileceği durum ve/veya koşulları ("kapsam içi" olarak adlandırılır) ve sağlayamayacağı durumları ("kapsam dışı" olarak adlandırılır) genel olarak tanımlamak için kullanılan bir terimdir.

**UYARI! Hiçbir ürün, düşme, kaza, çarpışma, darbe, kontrol kaybı veya başka bir olay durumunda yaralanmaya (veya ölüme) ya da kişilere veya mallara gelecek hasara karşı tam koruma sağlayamaz.**

Sistem, bir kaza veya başka bir tetikleyici olay durumunda, Sistemi giyen kullanıcıya (gerek sürücü gerek yolcu olarak) Şekil 2'de gösterilen alanlarda darbe koruması sağlar. Sağlayabileceği korumanın, bu kılavuzda daha sonra açıklandığı gibi (bkz. Bölüm 3.2 ve Bölüm 4 "Kullanım Sınırlamaları") sınırlamalara tabi olduğunu unutmayın.



Hava yastığı kapsama alanı (Ön) (Arka) Şekil 2: Hava yastığı kapsama alanı

Tech-Air® 3 V2 Sistemi için Koruma Kapsamı, engellere veya araçlara çarpma kazalarını ve kontrol kaybı kazalarını (genellikle 'düşük yanlamasına' ve 'yüksek yanlamasına' kazalar olarak adlandırılır) içerir. Sokak Modunda Koruma Kapsamı, ayrıca sürücünün duran motosikletinin başka bir araç tarafından çarpılması durumlarını da içerir. Tablo 1, Sokak Modu için Koruma Kapsamını özetlemektedir.

**ÖNEMLİ! Açıkça belirtilmedikçe, bu kılavuzda kullanıcının diğer nesnelerle 'teması' ve/veya 'çarpması' her zaman vücudun kapsanan alanlarına yapılan bir atıf olarak anlaşılmalıdır.**

**UYARI! Sistem, Şekil 2'de gösterilen hava yastığı kapsama alanlarındaki kuvvetlere karşı yalnızca sınırlı darbe koruması sağlar. Sistemin, hava yastığı kapsama alanlarının veya Koruma Kapsamının içinde ve/veya dışında yaralanmaları (ağır veya ölümcül yaralanmalar dahil) önleyeceğine dair hiçbir garanti verilmez.**

**UYARI! Sistem, kullanıcının kazaya karışmasını önleyemez.**

**UYARI! Sistem dahil hiçbir koruyucu cihaz, olası tüm yaralanma kaynaklarına karşı koruma sağlayamaz ve dolayısıyla yaralanmalara karşı tam koruma sunamaz.**

**UYARI! Sistemi giymek, diğer koruyucu motosiklet giysilerini ve ekipmanlarını giymenin yerini tutmaz. Tam potansiyel korumayı sağlamak için Sistem her zaman uygun motosiklet ekipmanı ile birlikte giyilmelidir. Tamamlayıcı KKD giysileri şunlar olabilir: ceketler veya pantolonlar (EN 17092 Bölüm 2, 3, 4 ve 5'e uygun), diğer darbe koruyucuları, botlar (EN 13634'e uygun) ve eldivenler (EN 13594'e uygun) ile görünürlük giysisi (EN 1150'ye uygun) veya yüksek görünürlüklü aksesuarlar (EN 13356'ya uygun).**

| Olay Türü     |                                |                                                                                    | Sokak Modu |
|---------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| KAZALAR       | Araçlara veya Engellere Çarpma |   | ✓          |
|               | Sabit Haldeyken Çarpılma       |   | ✓          |
| KONTROL KAYBI | Düşük Yanlamasına Kaymalar     |   | ✓          |
|               | Yüksek Yanlamasına Kaymalar    |  | ✓          |

Tablo 1: Sokak Modu için Koruma Kapsamının Özeti.

## 3.1 SOKAK MODU için Koruma Kapsamı

Sokak Modunda, Tech-Air® 3 V2 Sistemi yalnızca Sistem Kontrolü başarıyla geçildiğinde (bkz. Bölüm 12 “Sistem Çalıştırma”) ve sürüşe başladıktan yaklaşık 10 saniye sonra etkin hâle gelir. Bir kez etkinleştirildikten sonra Sistem, sürücü dursa bile etkin kalır; motosikletin, Koruma Kapsamı koşullarında (bkz. Bölüm 3.1.2) açıklandığı gibi bir araç tarafından çarpılması durumunda sabit haldeyken de koruma sağlamak amacıyla, Sistem manuel olarak kapatılana kadar etkin kalmaya devam eder. Tablo 1’de özetlendiği gibi, Sokak Modunda Koruma Kapsamı şunları içerir:

- Araçlara veya Engellere Çarpma - Sabit Haldeyken  
Çarpılma - Düşük Yanlamasına Kaymalar - Yüksek Yanlamasına Kaymalar

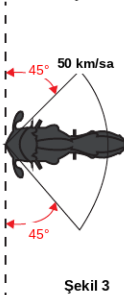
### 3.1.1 Engellere Çarpma Kazalarında Koruma Kapsamı

Tech-Air® 3 V2 Sisteminin, bir Motosikletin bir Araca veya Engele Çarptığı Kazalarda (Şekil 3), kullanıcının kapsanan vücut alanları bir engelle temas etmeden önce aşağıdaki koşullara göre şişerek koruma sağlaması beklenir:

|                        |                                                  |
|------------------------|--------------------------------------------------|
| Görelî Varış Hızı      | 25 km/sa (15 mph) ile 50 km/sa (31 mph) arasında |
| Çarpma Açısı (Şekil 3) | 45° ile 135° arasında                            |

**Tablo 2: kaza koşulları**

Yukarıdaki parametreler hem sürücü hem de yolcu için geçerlidir.



**Şekil 3**

ÖNEMLİ Şekil 3, kullanıcının kapsanan vücut alanları bir engelle temas etmeden önce Tech-Air® 3 V2 Sisteminin şişmesinin beklendiği Koruma Kapsamını göstermektedir. 50 km/sa (31 mph) üzerindeki hızlarda veya belirtilen açının dışında da Sistemin devreye girmesi beklenir; ancak Koruma Kapsamı dışında, engel ile kullanıcının kapsanan alanları arasında temas gerçekleşmeden önce Sistem tam olarak şişmemiş olabilir.

**UYARI!! Tablo 2'deki koşulların dışında, Sistem ilk çarpmadan önce devreye girmeyebilir; ancak çarpmanın ardından sürücü aniden motosikletten düşerse, çarpma açısından bağımsız olarak devreye girebilir.**

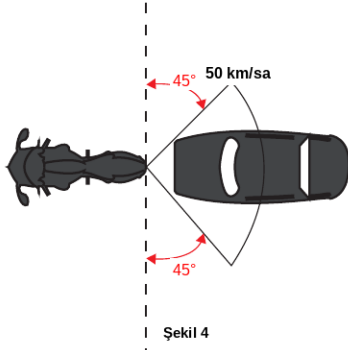
### 3.1.2 Sabit Haldeyken Çarpılma Kazalarında Koruma Kapsamı

Sokak Modunda, Tech-Air® 3 V2 Sisteminin, bir Aracın Sabit Duran bir Motosiklete Çarptığı Kazalarda (Şekil 4) aşağıdaki koşullara göre devreye girdiği test edilmiştir:

|                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| Aracın Varış Hızı | 25 km/sa (15 mph)'ten itibaren       |
| Çarpma Açısı      | 45° ile 135° arasında, arkadan/önden |

**Tablo 3: kaza koşulları**

Yukarıdaki parametreler hem sürücü hem de yolcu için geçerlidir.



**Şekil 4**

**ÖNEMLİ!** Motosiklet ile araç veya engel arasındaki (görelî) hız, çarpma anında 25 km/sa (15 mph)'ten düşükse, Sistem çarpışma/kaza anında devreye girmeyebilir; ancak çarpmanın ardından sürücü veya yolcu aniden motosikletten düşerse devreye girebilir.

**3.1.3 Kontrol Kaybı Kazalarında Koruma Kapsamı Bir Kontrol Kaybı Kazası (Düşük Yanlamasına ve Yüksek Yanlamasına Kaymalar), motosikletin başka araçlarla veya engellerle bir çarpışmaya karışması gerekmektedir, sürüş sırasında devrilmesiyle sonuçlanır. Bu durum genellikle bir virajda veya sert fren sırasında lastik tutuşunun yol yüzeyinde kaybedilmesiyle ortaya çıkar.**

**UYARI! Düşük Yanlamasına Kaymalar sırasında Sistem, yer ile ilk temastan önce devreye girmeyebilir; ancak varsa sonrasındaki kayma aşamasında devreye girebilir.**

### **3.2 Koruma Kapsamları: Kullanım Sınırlaması**

Genel olarak çevresel koşulların, Sistemin Sistemi etkinleştirmeye yetecek ivmeyi ve/veya açısal hızı ölçmesini engellediği durumlarda, Koruma Kapsamları içinde olsa bile Tech-Air® 3 V2 Sisteminin devreye girmesinde bazı sınırlamalar vardır.

**UYARI! Kaza koşulları yukarıda açıklanan Koruma Kapsamlarının dışındaysa, Sistem tarafından ölçülen ivme ve açısal hız Tech-Air® 3 V2 Sistemini etkinleştirmeye yeterli değilse Sistem devreye girmeyebilir.**

**UYARI! Sistemin devreye girmesi için kullanıcının bir kazaya karışması gerekmez. Örneğin, kullanıcı Sistemi giyerken düşerse, motosikletten inerken olduğu gibi, Sistem devreye girer. Bu tür “sürüş dışı” devreye girmeler Sistemin arızası sayılmaz.**

## Hafif Arazi Sürüşü

Tech-Air® 3 V2 Sistemi, arazide yalnızca SINIRLI KAPASİTEDE ve yalnızca çakıl yollarda sürüş için kullanılabilir. Sistemin arazide kullanımı açısından çakıl yol şu şekilde tanımlanır:

- Çakıl kaplı, asfaltsız bir yol.
- En az 4 m (13 ft) genişliğinde.
- %30'dan fazla eğimi yok.
- 50 cm (19,5 inç) derinliğinden fazla tekerlek izi, basamak veya çukuru yok.



Tech-Air® Uygulaması, kullanıcının örneğin yoğun arazi sürüşü yapması durumunda Sistem korumasını geçici olarak devre dışı bırakmasına olanak tanır. Sistem, Uygulama ile yeniden açılmaz; yalnızca Etkinleştirme Fermuarının (1) yeniden açılıp kapatılmasıyla açılabilir.

**ÖNEMLİ!** Özellikle deneyimsiz bir sürücü için arazide sürüş yaparken motosikletten düşme olasılığı belirgin şekilde daha yüksektir. Motosiklet dururken bile bir düşme, Sistem geri gönderilip şarj edilene kadar kullanıcıyı korumasız bırakacak şekilde Sistemin devreye girmesine neden olabilir (bkz. Bölüm 16 “Kaza Durumunda Yapılması Gerekenler”).

## 4. Kullanım Sınırlamaları

**UYARI!** Sistem ani vücut hareketlerine ve darbelere duyarlı olduğundan, yalnızca yukarıda belirtilen koşullar ve sınırlamalar dahilinde motosiklet kullanımı için kullanılmalıdır. Sistem şu amaçlarla **KULLANILAMAZ**: a. Herhangi bir yarış veya müsabaka etkinliği; b. Enduro, Motokros veya Supermoto etkinlikleri; c. Motosiklet gösterileri (stunt); d. Yan kayma, tek teker gibi hareketler; e. Motosikletle **İLGİLİ OLMAYAN** herhangi bir faaliyet.

**UYARI! Kullanım sırasında Sistem tarafından algılanan ve/veya alınan darbeler, hareketler ve/veya diğer girdiler nedeniyle, olası olmasa da, herhangi bir kaza olayı olmadan da Sistem devreye girebilir.**

**UYARI! Kullanıcının, sürdüğü motosikletin türünden bağımsız olarak, özellikle skuter veya yarış/trial motosikletlerinde, Sistemin motosikletin parçalarına veya diğer nesnelere çarpmadan önce devreye gireceğini garanti edemeyiz.**

**UYARI! Sistemi giymek, diğer koruyucu motosiklet giysilerini ve ekipmanlarını giymenin yerini tutmaz. Tam potansiyel korumayı sunmak için Sistem, her zaman kask, koruyucular, botlar, eldivenler, ceket ve diğer uygun koruyucu ekipmanlar dahil olmak üzere sürücüyü baştan ayağa kaplayan uygun motosiklet ekipmanı ve kıyafetiyle birlikte giyilmelidir.**

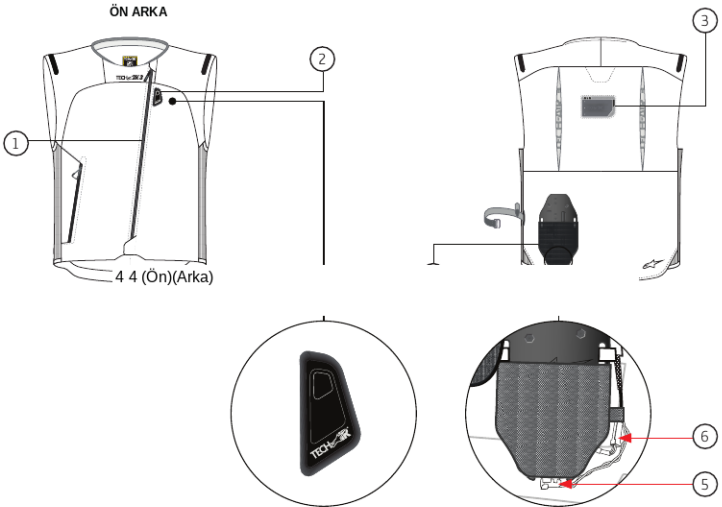
**UYARI! Sistemin çalışma sıcaklığı -20° ile +50° (-4°F ile 122°F) arasındadır.**

**UYARI! Deniz seviyesinden 4.000 metre yükseklikte Sistemi kullanmayın; zira düşük basınç, Sistem için doğru bir koruma seviyesini garanti etmeyebilir.**

## 5. Sistem Genel Görünümü

Aşağıdaki şemalar, Tech-Air® 3 V2 Sisteminin farklı parçalarını göstermektedir. Numaralandırılmış parçalar bu kılavuzda size rehberlik etmek için kullanılır.

### TECH-AIR® 3 SİSTEMİ

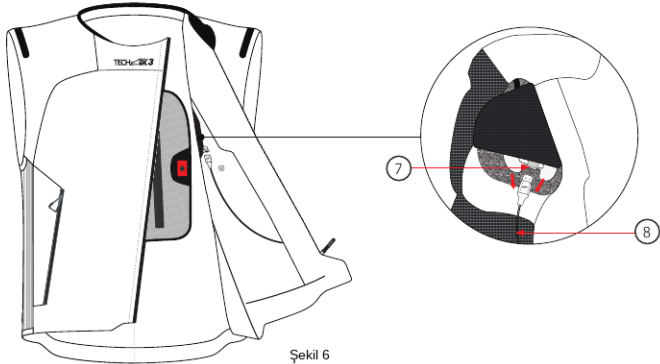


Şekil 5

1. Etkinleştirme Fermuarı
2. LED Gösterge
3. Elektronik Kontrol Ünitesi
4. Şişirme Ünitesi Yuvası
5. Şişirme Ünitesi Konektörü
6. Pili Konektörü

## HAVA YASTIĞI ELEKTRONİK KONTROL ÜNİTESİ

ŞARJ PORTUNA NASIL ERİŞİLİR



Şekil 6

Şekil 6

7. Type C USB Şarj Portu 8. Type C USB Şarj Kablosu

## 6. Beden Seçimi

Sistem, XS'ten 4XL'e kadar değişen bedenlerde mevcuttur. Ayrıca kadın sürücüler için özel tasarlanmış STELLA versiyonu, XS'ten XXL'e kadar bedenlerde sunulmaktadır. Her beden, kullanıcının bel-omuz uzunluğuna göre belirlenir (Şekil 7). Bel-Omuz Uzunluğu (WSL), doğru sırt koruyucusu bedeninin seçimi için önemli bir parametredir: kullanıcı her zaman kendi ölçüsüyle eşleşen WSL değerine sahip bir koruyucu kullandığından emin olmalıdır. Şekil 7

Her Tech-Air® 3 bedeni için WSL detayları hakkında Bölüm 20'ye (Sertifikasyon Bilgileri) bakın. Bir kaza durumunda azami olası korumayı sağlamak için Sistemin doğru şekilde giyilmesi şarttır. Doğru bedeni seçmede yardımcı olmak için kullanıcı, her sistem bedeni için vücudun referans ölçülerini veren aşağıdaki Tablo 4a ve Tablo 4b'ye başvurabilir. Dış giysi olarak kullanıldığında, giyildikten sonra yanlardaki elastik panellerin gerilmediğinden ve doğru oturduğundan emin olun; aksi hâlde hava yastığının şişmesi sırasında doğru çalışmayabilirler.

## ERKEK BEDEN REHBERİ TECH-AIR® 3 V2

| BEDEN           | XXS    |        | XS     |        | S      |        | M      |        | L      |        | XL     |        | XXL    |        | 3XL    |        | 4XL    |        |
|-----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| A. GÖĞÜS (CM)   | 78     | 83.5   | 83.5   | 89     | 89     | 94.5   | 94.5   | 100    | 100    | 105.5  | 105.5  | 111    | 111    | 116.5  | 116.5  | 122    | 122    | 127.5  |
| B. BEL (CM)     | 63     | 69     | 69     | 75     | 75     | 81     | 81     | 87     | 87     | 92     | 92     | 97     | 97     | 102    | 102    | 107    | 107    | 112    |
| F. DIŞ KOL (CM) | 49     | 51     | 51.5   | 53.5   | 54.5   | 56.5   | 57.5   | 59     | 60     | 62     | 63     | 65     | 66     | 68     | 66     | 68     | 68     | 70     |
| G. BOY (CM)     | 157    | 162    | 163    | 168    | 169    | 174    | 175    | 179    | 180    | 184    | 185    | 189    | 190    | 194    | 190    | 194    | 195    | 199    |
|                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| A. GÖĞÜS (IN)   | 30 3/4 | 32 7/8 | 32 7/8 | 35     | 35     | 37 1/4 | 37 1/4 | 39 3/8 | 39 3/8 | 41 1/2 | 41 1/2 | 43 3/4 | 43 3/4 | 45 7/8 | 45 7/8 | 48     | 48     | 50 1/4 |
| B. BEL (IN)     | 24 3/4 | 27 1/8 | 27 1/8 | 29 1/2 | 29 1/2 | 31 7/8 | 31 7/8 | 34 1/4 | 34 1/4 | 36 1/4 | 36 1/4 | 38 1/4 | 38 1/4 | 40 1/8 | 40 1/8 | 42 1/8 | 42 1/8 | 44 1/8 |
| F. DIŞ KOL (IN) | 19 1/4 | 20 1/8 | 20 1/4 | 21     | 21 1/2 | 22 1/4 | 22 5/8 | 23 1/4 | 23 5/8 | 24 3/8 | 24 3/4 | 25 5/8 | 26     | 26 3/4 | 26     | 26 3/4 | 26 3/4 | 27 1/2 |
| G. BOY (IN)     | 61 3/4 | 63 3/4 | 64 1/8 | 66 1/8 | 66 1/2 | 68 1/2 | 68 7/8 | 70 1/2 | 70 7/8 | 72 1/2 | 72 7/8 | 74 3/8 | 74 3/4 | 76 3/8 | 74 3/4 | 76 3/8 | 76 3/4 | 78 3/8 |

Tablo 4a

## ERKEKLER İÇİN ÖLÇÜ ALMA

### A. Göğüs

Koltuk altlarının hemen altındaki en geniş kısmın etrafını, mezürü yatay tutarak ölçün.

### B. Bel

Doğal bel çizgisinin etrafını, göbek deliğiyle aynı hizada ve mezürü yatay tutarak ölçün.

### C. Kalça

Kalçanızın en geniş kısmının etrafını, bel çizgisinin yaklaşık 20 cm altından, mezürü yatay tutarak ölçün.

### D. Uyluk

Uyluğun kasık hizasının hemen altındaki kısmının etrafını, mezürü yatay tutarak ölçün.

### E. İç Bacak

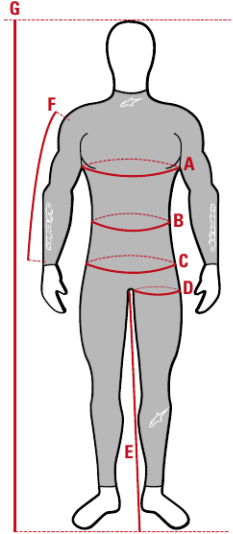
Bir duvara yaslanın, başka birinden kasıktan bacağınızın alt ucuna kadar ölçmesini isteyin.

### F. Dış Kol

Omuzdan (üst kol kemiğinden) bileğe kadar ölçün.

### G. Boy

Bir duvara yaslanın, başka birinden mezürü dikey tutarak yerden başınızın tepesine kadar ölçmesini isteyin.



## KADIN BEDEN REHBERİ TECH-AIR® 3 V2

| BEDEN           | XS     |        | S      |        | M      |        | L      |        | XL     |        | XXL    |        |
|-----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| A. GÖĞÜS (CM)   | 74     | 80     | 80     | 86     | 86     | 90     | 90     | 94.5   | 94.5   | 99     | 99     | 104    |
| B. BÜST (CM)    | 78     | 84     | 84     | 90     | 90     | 94     | 94     | 98.5   | 98.5   | 103    | 103    | 108    |
| C. BEL (CM)     | 58     | 64     | 64     | 70     | 70     | 74     | 74     | 78.5   | 78.5   | 83     | 83     | 88     |
| D. KALÇA (CM)   | 82     | 88     | 88     | 94     | 94     | 98     | 98     | 102.5  | 102.5  | 107    | 107    | 112    |
| G. DIŞ KOL (CM) | 50     | 52.5   | 52.5   | 55     | 55.5   | 57.5   | 58     | 59.5   | 60     | 61.5   | 61.5   | 62.5   |
| H. BOY (CM)     | 157    | 162.5  | 162.5  | 168    | 168.5  | 172    | 172.5  | 176.5  | 176.5  | 180.5  | 180.5  | 182.5  |
|                 |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |        |
| A. GÖĞÜS (İN)   | 29 1/8 | 31 1/2 | 31 1/2 | 33 7/8 | 33 7/8 | 35 3/8 | 35 3/8 | 37 1/4 | 37 1/4 | 39     | 39     | 41     |
| B. BÜST (İN)    | 30 3/4 | 33 1/8 | 33 1/8 | 35 3/8 | 35 3/8 | 37     | 37     | 38 3/4 | 38 3/4 | 40 1/2 | 40 1/2 | 42 1/2 |
| C. BEL (İN)     | 22 7/8 | 25 1/4 | 25 1/4 | 27 1/2 | 27 1/2 | 29 1/8 | 29 1/8 | 30 7/8 | 30 7/8 | 32 5/8 | 32 5/8 | 34 5/8 |
| D. KALÇA (İN)   | 32 1/4 | 34 5/8 | 34 5/8 | 37     | 37     | 38 5/8 | 38 5/8 | 40 3/8 | 40 3/8 | 42 1/8 | 42 1/8 | 44 1/8 |
| G. DIŞ KOL (İN) | 19 3/4 | 20 5/8 | 20 5/8 | 21 5/8 | 21 7/8 | 22 5/8 | 22 7/8 | 23 3/8 | 23 5/8 | 24 1/4 | 24 1/4 | 24 5/8 |
| H. BOY (İN)     | 61 3/4 | 64     | 64     | 66 1/8 | 66 3/8 | 67 3/4 | 67 7/8 | 69 1/2 | 69 1/2 | 71     | 71     | 71 7/8 |

Tablo 4b

## KADINLAR İÇİN ÖLÇÜ ALMA

### A. Göğüs

Koltuk altlarının hemen altındaki en geniş kısmın etrafını, mezürü yatay tutarak ölçün.

### B. Büst

Büstün en geniş kısmının etrafını, mezürü yatay tutarak ölçün.

### C. Bel

Doğal bel çizgisinin etrafını, göbek deliğiyle aynı hizada, mezürü yatay tutarak ölçün.

### D. Kalça

Kalçanızın en geniş kısmının etrafını, bel çizgisinin yaklaşık 20 cm altından, mezürü yatay tutarak ölçün.

### E. Uyluk

Uyluğun kasık hizasının hemen altındaki kısmının etrafını, mezürü yatay tutarak ölçün.

### F. İç Bacak

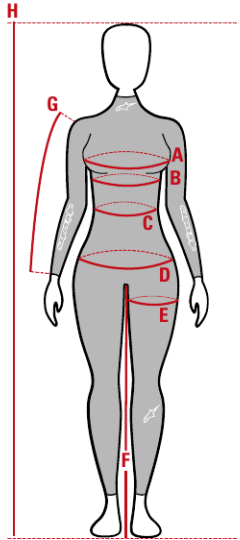
Bir duvara yaslanın, başka birinden kasıktan bacağınızın alt ucuna kadar ölçmesini isteyin.

### G. Dış Kol

Omuzdan (üst kol kemiğinden) bileğe kadar ölçün.

### H. Boy

Bir duvara yaslanın, başka birinden mezürü dikey tutarak yerden başınızın tepesine kadar ölçmesini isteyin.



## 7. Sağlık ve Yaş Kısıtlamaları

**ÖNEMLİ!** Avrupa'da 2013/29/AB Piroteknik Yönetmeliği, piroteknik ürünlerin 18 yaşından küçüklere satışını yasaklamaktadır.

**UYARI!** Sistem hiçbir zaman çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.

**UYARI!** Bir kaza durumunda, Sistemin şişmesi sırt ve gövde boyunca ani bir basınca neden olur. Bu durum, sağlığı iyi olmayan kullanıcılarda rahatsızlığa ve/veya ağrıya ve/veya komplikasyonlara yol açabilir.

**UYARI!** Sistem, kalp rahatsızlığı geçmişi olan veya kalbi zayıflatabilecek başka hastalık, durum ya da rahatsızlıkları bulunan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

**UYARI!** Sistem, kalp pili veya başka bir implante elektronik tıbbi cihaz takılı olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

**UYARI!** Sistem, boyun veya sırt rahatsızlığı olan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

**UYARI!** Sistem, hamilelik döneminde kadınlar tarafından kullanılmamalıdır.

**UYARI!** Sistem, yapay göğüs implantı bulunan kadınlar tarafından kullanılmamalıdır.  
**UYARI!** Hava yastığının kapsama alanıyla çakışan her türlü vücut piercingi, Sistemi kullanmadan önce çıkarılmalıdır; zira hava yastığının piercinglere doğru ve karşı şişmesi rahatsızlığa ve/veya yaralanmaya neden olabilir.

### Alerji Uyarısı

Sentetik, kauçuk veya plastik malzemelere karşı belirli cilt alerjileri olan kişiler, Sistemi her giydiklerinde ciltlerini dikkatle izlemelidir. Ciltte herhangi bir tahriş oluşursa, Sistemi giymeyi derhal bırakın ve tıbbi tavsiye ve/veya yardım alın.

## 8. Uyumlu Giysi

Tech-Air® 3 V2 Sistemi, Bölüm 10 "Eşya Taşıma ve Ceplerin Kullanımı"nda belirtilen sınırlamalara, herhangi bir koruyucu giysinin ÜZERİNE giyilecek şekilde özel olarak tasarlanmıştır. Tech-Air® 3 V2 Sistemi, sıyrılmaya dayanıklı bir giysi olarak sertifikalandırılmıştır. Bu nedenle, kapsanan tüm alan için Sistem, bir kaza sırasında olası sıyrılmalara karşı koruma garanti eder. Bununla birlikte, kapsanmayan alanlar için koruma sağlayabilecek, EN 17092-2, 3, 4 veya 5 bölümlerine uygun olarak sertifikalandırılmış bir koruyucu giysiyle birlikte kullanılması şiddetle tavsiye edilir. Sistem, bir koruyucu sürüş giysisinin ALTINA da giyilebilir: bu durumda kullanıcı, rahatsızlık vermeyen ve Sistemin çalışmasını veya şişmesini engellemeyen bir koruyucu dış giysi seçmelidir. Alpinestars, devreye girmenin ardından şişen hava yastığının hacmine uyum sağlamak için özel olarak esnek panellerle tasarlanmış birçok Tech-Air® Ready dış giysi sunmaktadır. Ayrıca Tech-Air® 3 V2, bir Alpinestars Tech-Air® Uyumlu giysinin altına da giyilebilir.

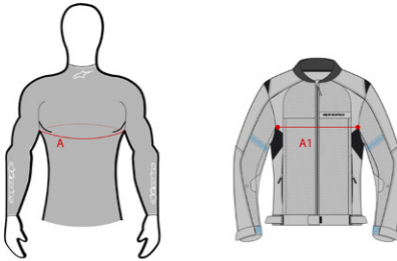
**UYARI! Tech-Air® Ready giysiler, Tech-Air® Sistemleriyle kullanılmak üzere belirli standart beden kriterlerine göre özel olarak tasarlanmış olsa da, vücut ölçünüze göre doğru bedeni seçebilmek için dış giysiyi her zaman Sistem ile birlikte deneyin. Bu, dış giysinin Sistemi şişmiş haldeyken barındırabilecek gerekli alana sahip olmasını ve Sistemin şişmesi sırasında rahatsızlığa yol açmamasını veya Sistemin doğru çalışmasını engellememesini sağlar.**

### Herhangi Bir Dış Giysiyle Uyumluluk

Tech-Air® 3 V2, Tech-Air® Ready olmayan bir dış giysinin altında kullanılıyorsa veya herhangi bir şüphe durumunda, dış giysinizin Sistem ile uyumlu olup olmadığını kontrol etmek için aşağıda açıklanan prosedürü izleyin. Hava yastığının şişmesine yer açacak şekilde (üst gövde çevresinde 4 cm boşluk sağlayan) uygun kesime sahip bir dış giysi seçtiğinizden ve bu dış giysi üzerinde koruyucular varsa bunların doğru konumlandırıldığından emin olun. Seçtiğiniz dış giysi deriden veya esnemeyen başka bir malzemeden yapılmışsa, devreye girmenin ardından şişen hava yastığına yer açacak esnek panellere sahip olmalıdır; esnek panelleri yoksa bu giysiyi GIYMEMELİ, bunun yerine kriterlere uyan ve devreye girme durumunda hava yastığının şişmesine yer açacak şekilde genişleyebilen başka bir giysi seçmelisiniz.

Şiştğinde, Tech-Air® 3 V2 Sisteminin hava yastığı göğüs ve tüm sırt alanını kaplar; buna göre, devreye girme durumunda rahatsızlığı önlemek amacıyla, hava yastığının şişmesine yeterli alan sağlamayan bir koruyucu giysinin içinde Sistem kullanılmamalıdır. Tech-Air® 3 V2'nin herhangi bir dış giysiye uyumluluğuna ilişkin bazı önemli uyarılar ve kılavuz bilgiler şunlardır:

**UYARI! "S" bedeninden küçük Tech-Air® 3 V2, hiçbir durumda bir koruyucu dış sürüş giysisinin altına giyilmemeli, yalnızca koruyucu dış giysinin ÜZERİNE giyilmelidir. UYARI! "S" veya daha büyük bedendeki Tech-Air® 3 V2, Sistem ile aynı bedende bir Tech-Air® Ready Alpinestars dış giysisiyle ya da Tech-Air® Ready olmayan herhangi bir Alpinestars dış giysisiyle (Alpinestars dış giysisinin bedeni Sistemin bedeninden bir beden büyük olması koşuluyla) veya Alpinestars dış giysisi olup olmadığından bağımsız olarak aşağıdaki kriterleri karşılayan bir giysiyle giyilmelidir: Göğüs alanı için göğüs çevresini (A) ve giysinin göğüs bölgesindeki genişliğini (A1) ölçün.  $A1 > 0,5 \times A + 12 \text{ cm}$  ( $A1 > 0,5 \times A + 4,72 \text{ inç}$ ) ise giysi Tech-Air® 3 V2 Sistemi ile uyumludur (aşağıdaki Şekil 8'e bakın)**

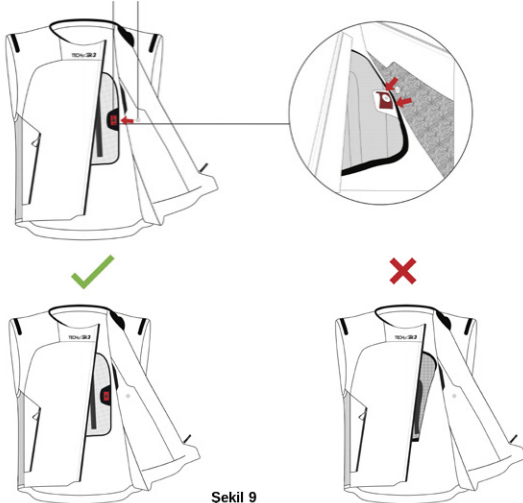


Şekil 8

**UYARI! Tech-Air® 3 V2 Sistemi, HER ZAMAN kullanıcının vücut ölçüsüne uygun şekilde oturan bir dış giysiyle birlikte kullanılmalıdır. Sistemin, yanlış bedende bir dış giysinin içinde veya yukarıdaki beden kontrolü önerilerine uymayan bir dış giysiyle kullanılması, Sistemin arızalanmasına veya devre dışı kalmasına ve ağır yaralanma ve/veya ölüm dahil yaralanmaya yol açabilir.**

## 9. Sistemin Takılması ve Giyilmesi

Tech-Air® 3 V2 Sisteminin doğru kullanımı için kullanıcı aşağıdaki adımları izlemelidir: 1. Sistemi giyin ve yelek üzerindeki manyetik düğmeleri kullanarak göğüs bölgesindeki hava yastığını sabitleyin (Şekil 9). 2. Etkinleştirme Fermuarını (1) aşağıdan yukarıya doğru tamamen kapatın ve Sistemin açılmasını bekleyin. 3. Etkinleştirme Fermuarının (1) doğru kapatılması ve Sistemin açılması, LED Göstergenin (2) yanmasıyla ve aynı bölgede bir titreşimin hissedilmesiyle belirtilir. 4. Sistem açıldıktan sonra, Sistemin doğru başladığını doğrulamak için LED Göstergeyi (2) kontrol edin (bkz. Bölüm 13 "LED Gösterge Uyarıları"). Kullanıcı özellikle, Sistem başlatıldıktan sonra herhangi bir Sistem arızası bulunmadığını doğrulamalıdır. Manyetik düğmeler



Şekil 9

5. Tech-Air® 3 V2 Sistemi açıldıktan sonra (bkz. Bölüm 13 “LED Gösterge Uyarıları”), Sistem, Bölüm 3 “Tech-Air® Koruma Kapsamı”nda açıklanan koşullar altında devreye girmeye hazırdır.

**UYARI! Bir kaza durumunda azami olası korumayı sağlamak için Sistemin doğru şekilde giyilmesi şarttır. Giyildikten sonra, yanlardaki elastik panellerin gerili ve doğru oturduğundan emin olun; aksi hâlde hava yastığının şişmesi sırasında doğru çalışmayabilirler.**

**UYARI! Sistemin bir dış giysinin altında kullanılması durumunda, Bölüm 8 “Uyumlu Giysi”deki talimatları izlediğinizden emin olun. Dış giysiler çok küçükse, Sistem şiştiğinde ciddi rahatsızlığa neden olacaktır. Doğru uyum ile ilgili şüphe veya sorularınız varsa lütfen yetkili bir Alpinestars Bayisinden tavsiye alın.**

**UYARI! Tech-Air® 3 V2 Sistemi kullanıcı tarafından giyilmediğinde Etkinleştirme Fermuarının (1) her zaman açık olduğundan emin olun; Sistemin açık olmadığını doğrulamak için LED Göstergeyi (2) kontrol edin.**

## 10. Eşya Taşıma ve Ceplerin Kullanımı

Tech-Air® 3 V2 Sistemini kullanırken, Sistem üzerindeki ceplere konulan eşyalara olduğu kadar, üstteki ve/veya alttaki giysinin ceplerinde bulunan eşyalara da özellikle dikkat etmelisiniz. Örneğin:

- Ceplere konulan keskin veya sivri uçlu nesneler hava yastığını delebilir ve hava yastığının şişmesini tehlikeye atabilir.

- Hacimli nesneler, devreye girmenin ardından hava yastığının genişlemesini sınırlandırabilir; bu da hava yastığının etkinliğini azaltabilir ve/veya şiştiğinde Sistemin çok daha sıkı hissedilmesine yol açarak rahatsızlığı artırabilir ya da dikkat dağınıklığına veya yaralanmaya neden olabilir.

**ÖNEMLİ! İç göğüs cebinin içeriğine de özellikle dikkat edilmelidir. İç göğüs cebinde yalnızca cüzdan gibi düz nesneler saklanmalıdır.**

**UYARI! Ceplerin içine rahatça sığmaları koşuluyla, Sistem ve giysinin ceplerinde yalnızca künt nesneler taşınmalıdır. Kullanıcı, hiçbir koşulda, Sistem ve giysinin ceplerine sıkıca tıkıştırılacak keskin veya sivri uçlu nesneler dahil herhangi bir boyut veya şekildeki nesneyi taşımaya çalışmamalıdır; zira bu tür nesneler, Sistem şiştiğinde kullanıcının yaralanmasına ve/veya hava yastığının hasar görmesine neden olacaktır.**

**UYARI! Hava yastığının şişmesi sırasında, ceplerde bulunan nesneler ani ve belirgin bir zorlanmaya maruz kalabilir. Bu nedenle, şişme sırasında hasar görebilecek hassas nesneleri ceplere koymaktan kaçının.**

## 11. Pil Şarjı

Tech-Air® 3 V2 Sistemi, Type C USB Şarj Portuna (7) kolay ve hızlı takmak için bir Type C USB Şarj Kablosuyla (8) birlikte sunulur. Type C USB Şarj Portuna (7), yeleğin iç kısmında, LED Göstergenin (2) altında bulunan açıklıktan erişilebilir. Tech-Air® 3 V2 Sistemini şarj etmek için herhangi bir standart USB şarj cihazı kullanılabilir. Şarj sırasındaki akım tüketimi yaklaşık 1 Amperdir. Kullanıcı, kullanılan şarj cihazının bu akımı sağlayabildiğini kontrol etmelidir. Şarj cihazının akım kapasitesinin düşük olması, şarj süresinin uzamasına neden olabilir. İlk kullanımdan önce Sistemi tam olarak şarj edin. Bunu yapmak için, birlikte verilen Type C USB Şarj Kablosunu (8) veya standart bir Type C USB şarj kablosunu, yelekteki uygun açıklıktan erişerek LED Gösterge (2) üzerindeki Type C USB Şarj Portuna (7) bağlayın. Şarja takıldığında LED Gösterge (2), "LED Gösterge Uyarıları" (bkz. Bölüm 13) bölümünde açıklanan tanıma göre sabit ve yanıp sönen LED'lerin farklı bir kombinasyonunu gösterecektir.

**ÖNEMLİ! Pil yalnızca ortam sıcaklığı 0°C ile 40°C (32°F – 104°F) arasındayken şarj olur.**

**ÖNEMLİ! Pil düzenli olarak şarj edilmezse, tam şarj olması daha uzun sürebilir.**

**UYARI!! Pil şarj olurken Sistemi asla gözetimsiz bırakmayın. Yalnızca 0°C ile 40°C (32°F – 104°F) sıcaklık aralığında, kuru bir ortamda şarj edin.**

## Şarj ve Kullanım Süreleri

En az 1 Amper sağlayabilen standart bir USB şarj cihazıyla boşalmış bir pili şarj etmek yaklaşık 4 saat sürer. Tam şarjlı bir pil yaklaşık 40 saat kullanım sağlar. Zaman kısıtlıysa, pili yaklaşık 1 saat şarj etmek yaklaşık 10 saat kullanım sağlayacaktır.



İpucu: Sistem, bir bilgisayara veya alternatif bir Micro USB Şarj cihazına bağlanarak da şarj edilebilir. Ancak akım çıkışı 1 Amperin altındaysa, şarj süreleri yukarıda belirtilenden daha uzun olacaktır.

Kullanım sırasında pil şarjı çok düşerse ve Sistem kapanmak üzereyse, LED Gösterge (2) bu durumu kısa bir titreşimle (~1sn) bildirir. Sistemin kapanması uzun bir titreşimle (~3sn) bildirilir.

**UYARI!! Bir USB şarj cihazı kullanırken, güvenli bir çalışma için her zaman EN 62368-1 standardına, sınıf 1 (ES1) ve sınıf 1 (PS1) veya 2 (PS2) güç kaynağı olarak, azami 2 Amper çıkış akımıyla uygun olduğundan emin olun.**

**UYARI!! Kırmızı Pil Seviyesi LED'i yanıp söndüğünde, bu düşük pil seviyesini gösterdiğinden Sistem en kısa sürede şarj edilmelidir.**

## 12. Sistem Çalıştırma

### a) Sistemin Açılması

Sistemi açmak için Etkinleştirme Fermuarını (1) aşağıdan yukarıya doğru tamamen kapatın. Dahili bir sensör, Etkinleştirme Fermuarının (1) kapalı olduğunu algılar ve Sistem açılır. Sistemin açılması, LED Göstergenin (2) yanmasıyla ve aynı bölgede kısa bir titreşimin (~1sn) hissedilmesiyle belirtilir. Bu noktada kullanıcı, Sistemin doğru başladığını doğrulamak için LED Göstergeyi (2) MUTLAKA kontrol ETMELİDİR. LED gösterge ışıklarının anlamları için aşağıda Bölüm 13'teki "LED Gösterge Uyarıları" kısmına bakın.

**UYARI!! Tech-Air® 3 V2 Sistemini etkinleştirmek için, göğüs bölgesindeki hava yastığının manyetik düğmeler kapatılarak doğru konumlandırıldığından emin olarak Etkinleştirme Fermuarı (1) doğru şekilde kapatılmalıdır.**



İpucu: Sistem açılmıyorsa (hiçbir LED göstergesi yoksa) Etkinleştirme Fermuarının (1) doğru kapatıldığını kontrol edin. Ayrıca, Tech-Air® 3 V2 pilinin yeterli şarja sahip olduğunu kontrol edin. Sorun devam ederse Tech-Air® Destek ile iletişime geçin (bkz. Bölüm 19 "Tech-Air® Destek").



Pil ve Tech-Air® Sisteminin durumu, Sistem Tech-Air® Uygulamasına bağlanarak kontrol edilebilir. Sistem Kontrolü başarıyla geçildiğinde ve Sistem etkin olduğunda, Tech-Air® Uygulaması "Sistem Açık" göstergesini gösterecektir.



Sistem devre dışı bırakma işlemi, doğrudan Tech-Air® Uygulaması kullanılarak "zorlanabilir". Bu işlev, örneğin kullanıcının yoğun bir arazi sürüşüne başlamadan önce hava yastığı korumasını kapatmak istemesi durumunda faydalı olabilir [Sistemin Uygulama aracılığıyla yeniden açılmayacağını unutmayın. Sistemi açmak için Etkinleştirme Fermuarını (1) açıp kapatın].

## b) Sistem Kontrolü

Sistem doğru şekilde açıldıktan sonra Sistem Kontrolünü gerçekleştirmeye başlar. Bu işlem, sabit sarı bir LED gösterge ışığıyla belirtilir. Bu aşamada Sistem, kullanıcı tarafından doğru şekilde giyilip giyilmediğini kontrol eder. Sistem Kontrolü sırasında Sistem devreye girmez. Bu aşama birkaç saniye sürebilir. Sistem Kontrolü gerçekleştirilirken Sistem, aşağıdaki etkinliklerden birini veya tümünü gerçekleştirmek için kullanıcının vücut hareketlerini izler:

- Yürüme (merdiven inip çıkma dahil).
- Motosiklete binme.
- Motosiklet sürme.

Aşağıdaki etkinliklerin Sistem Kontrolünü geçmesi olası değildir:

- Giymeden ceketin fermuarını çekmek.
- Hareketsiz durmak.
- Oturmak – motor rölantide çalışırken motosiklette oturmak DAHİL.

Sistem Kontrolü geçildiğinde, sabit mavi bir LED gösterge ışığı yanar ve LED Gösterge (2) iki kez titreşir.

**UYARI! Tech-Air® 3 V2 Sistemi, ancak sürüşe başladıktan yaklaşık 10 saniye sonra tam olarak etkin (yani devreye girmeye hazır) hâle gelir. Bir kez etkinleştirildikten sonra Sistem, sürücü dursa bile etkin kalır; motosikletin, Koruma Kapsamı koşullarında (bkz. Bölüm 3 “Tech-Air® Koruma Kapsamı”) açıklandığı gibi başka bir araç tarafından çarpılması durumunda sabit haldeyken de koruma sağlamak amacıyla, Sistem manuel olarak kapatılana kadar etkin kalmaya devam eder.**

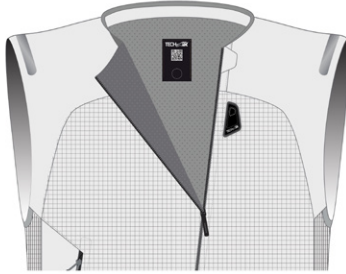
**UYARI! Kullanıcı, Tech-Air® 3 V2 Sistemini kullanmaya/sürmeye başlamadan önce sabit mavi LED göstergesinin yandığını doğrulamak için Sistem Kontrolünden sonra LED Göstergeyi (2) HER ZAMAN kontrol ETMELİDİR. LED Göstergede (2) sabit mavi gösterge bulunmuyorsa Sistem devreye girmez.**

## **c) Sistemin Kapatılması**

Etkinleştirme Fermuarını (1) açarak Sistemi kapatın. Sistem yaklaşık 1 saniye sonra kapanır. LED Göstergenin (2) kapalı olduğunu kontrol ederek Sistemin kapandığını doğrulayın. LED Göstergenin (2) uzun bir titreşimi (~3sn) Sistemin artık etkin olmadığını doğrulayacaktır. Sistemi kapalı tutmak için, Şekil 10'da gösterildiği gibi Etkinleştirme Fermuarını (1) açık tutun. Saklama, taşıma veya sevkiyat sırasında Sistemi her zaman bu durumda tutun (bkz. Bölüm 14 “Temizlik, Saklama ve Taşıma”). Aşağıdaki etkinliklerin Sistem Kontrolünü geçmesi olası değildir:

• Giymeden ceketin fermuarını çekmek • Hareketsiz durmak • Oturmak – motor rölantide çalışırken motosiklette oturmak DAHİL. Sistem Kontrolü geçilirse, sabit yeşil (3a) bir LED gösterge ışığı yanar.

**UYARI! Motosiklet sürmediğinizde, Sistemi giymeye devam etmeniz bile Etkinleştirme Fermuarını (1) açarak Sistemi HER ZAMAN kapatın. Sistem, sürüş dışı bir dizi etkinlik için değerlendirilmiş olsa da, Sistemi açık ve/veya etkin tutmak, istenmeyen bir devreye girme olasılığını artırır ve pili tüketir. Bu nedenle kural olarak, sürüş yapmadığınızda Etkinleştirme Fermuarını (1) her zaman açık tutun.**



Şekil 10

**UYARI! Kullanılmadığında ve saklanırken, taşınırken veya sevk edilirken, Sistem Etkinleştirme Fermuarı (1) açık bırakılarak kapatılmalıdır. Bu, Sistemin kazara açılmasını ve istem dışı devreye girmesini önler, pili ve pil ömrünü korur.**

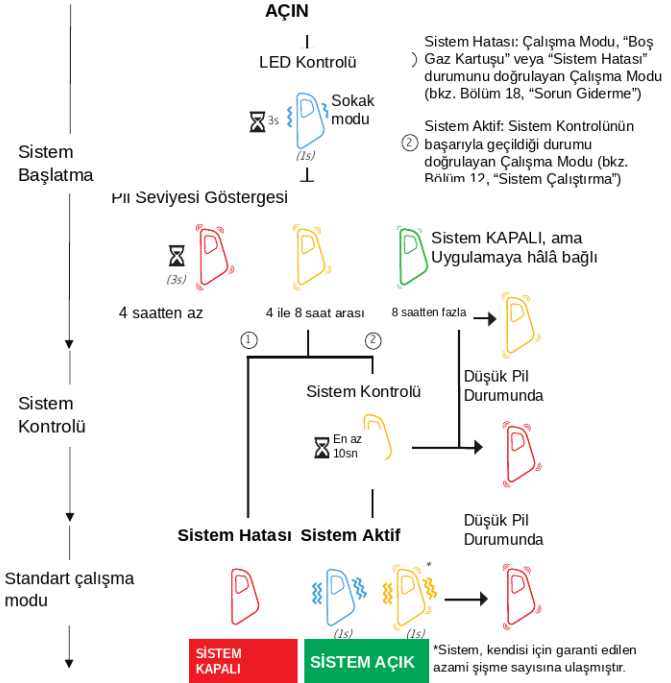
**ÖNEMLİ! Sistem Kontrolü başarıyla tamamlanmış olsa bile, Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak kapanır:**

- hareketsiz kalırsa - Sistemin normal giyim kullanımına uygun olmayan bir konumda kullanılıyorsa - Sistem 10 dakikadan uzun süre herhangi bir hareket algılamazsa. Kullanıcı Sistemi giyiyorsa ve Sistem bunu algılıyorsa yukarıdakiler gerçekleşmez. Bunun yerine, bu tür bir otomatik kapanma durumu, Sistem Kullanıcı tarafından giyilmiyor ancak Kullanıcı Sistemi kapatmayı unutmuşsa ve/veya Sistem saklanıyorsa, ya da Sistem uygun olmayan bir şekilde konumlandırılmışsa (örneğin yatay olarak yerleştirilmiş, asılmış veya baş aşağı bırakılmışsa) meydana gelir. Yukarıdaki durum gerçekleştiğinde, Kullanıcı Etkinleştirme Fermuarını (1) yeniden açıp kapatarak Sistemi yeniden başlatmalıdır.

## 13. LED Ekran Göstergeleri

LED Ekranı (2), Sistemin durumunu göstermek için kullanılan RGB LED'lere sahiptir. (1) Sistem Hatası: Çalışma Modu, "Boş Gaz Kartuşu" veya "Sistem Hatası" durumunda Sistem Hatasını gösterir (bkz. Bölüm 18, "Sorun Giderme"). (2) Sistem Aktif: Çalışma Modu, Sistem Kontrolünün başarıyla geçildiği durumda Sistem Aktif'i gösterir (bkz. Bölüm 12, "Sistem Çalıştırma").

### Normal Kullanımda LED Göstergeleri



## Sözlük



## Şarj Sırasında LED Göstergeleri – Pil Şarjı



8 saatten az



8 ila 18 saat



18 ila 30 saat

**ÖNEMLİ! Sabit mavi LED ışığı, Sistemin açık olduğunu gösterir.**

**UYARI! Yanıp sönen sarı LED ışığı, Sistemin kullanılan hava yastığı için garanti edilen azami şişirme sayısına ulaştığını ve Sistemin en kısa sürede yetkili bir Alpinestars® Servis Merkezi tarafından tam bir servisten geçirilmesi gerektiğini gösterir. Bu durumda Sistem etkindir ve buna göre bir kaza anında devreye girecektir. Ancak Alpinestars, Kullanım Kılavuzunda belirtilen Sistem performanslarının tamamını veya bir kısmını garanti etmeme hakkını saklı tutar; bu nedenle Sistemin bu durumda kullanılması tamamen kullanıcının kendi risk ve sorumluluğundadır. UYARI! Sabit kırmızı LED ışığı, Sistemin etkin OLMADIĞINI ve buna göre bir kaza anında devreye GİRMEYECEĞİNİ gösterir. Sabit kırmızı LED ışığı yanan Hava Yastığı Sistemini KULLANMAYIN; zira bir kaza durumunda çalışamaz ve Kullanıcıyı koruyamaz.**

## 14. Temizlik, Saklama ve Taşıma

### Yeleğin Temizlenmesi

Yelek, aşağıdaki bakım etiketinde belirtilen talimatlara göre temizlenebilir:



30°C'de elde yıkayın / Ağartmayın / Kurutma makinesinde kurutmayın / Ütülemeyin / Kuru temizlemeye vermeyin

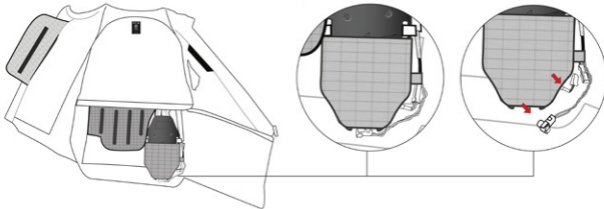
Temizlemeden önce, Sistemi oluşturan hava yastığının ve tüm elektronik bileşenlerin çıkarılması gerekir. Hava yastığını çıkarmak için aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Fermuarı ve cırt cırtlı bantları açarak yeleğin iç kısmındaki erişim açıklığına ulaşın (Şekil 11).



Şekil 11

2. Şişirme Ünitesi Yuvasına (4) erişin ve Pil Konektörünü (6) ile Şişirme Ünitesi Konektörünü (5) sökün (Şekil 12).

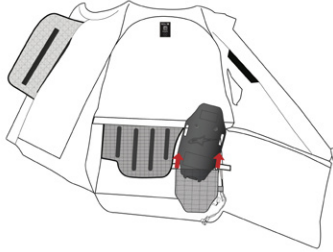


Şekil 12

3. İki tutturma cırt cırtlı bandını açarak Şişirme Ünitesi Yuvasını (4) cebinden çıkarın (Şekil 13).

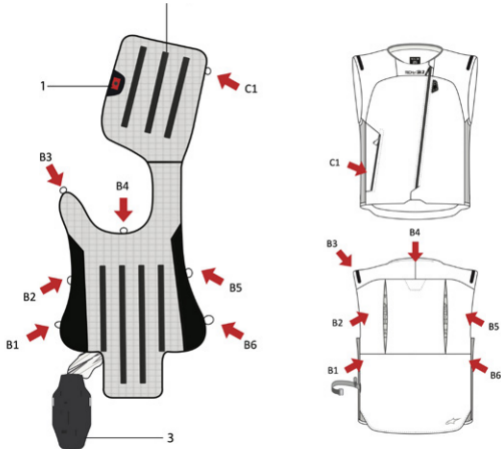
**UYARI! Şişirme Ünitesi Yuvasının (4) çıkarılması, onun açılmasını gerektirmez. Şişirme Ünitesi Yuvasını (4) açmayın. Şişirme Ünitesi Yuvası (4), servis amacıyla yalnızca yetkili Alpinestars Bayileri tarafından açılabilir.**

Şekil 13

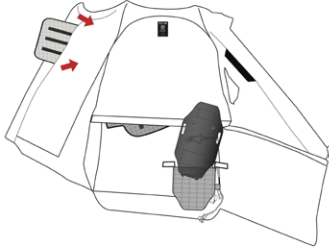


4. Tüm bağlantı klipslerini açarak hava yastığını yelekten ayırın. Klipsler Şekil 14'te gösterildiği gibi yerleştirilmiştir.

Şekil 14



5. Göğüs bölgesini kaplayan hava yastığının ön kısmı için klipsi açın, hava yastığının ön ve arkasına yerleştirilmiş cırt cırtlı bantları ayırın. Son olarak, hava yastığını sağ kol boşluğunun üzerindeki açıklıktan çıkarın (Şekil 15).



Şekil 15

Elektronik bileşenleri çıkarmak için aşağıdaki talimatları izleyin: 1. Sistemin arkasındaki cepte bulunan Elektronik Kontrol Ünitesine (3) erişin. Cebe erişmek için yeleğin iç kısmındaki fermuarı ve cırt cırtlı bantları kullanarak yeleği açın. 2. Şekil 16'da gösterilen, LED Göstergeyi (2) besleyen kabloyu sökün.



Şekil 16

3. Daha önce Şişirme Ünitesi Yuvasından (4) sökülen kabloları çıkarmaya dikkat ederek Elektronik Kontrol Ünitesini (3) cepten çıkarın. 4. Yeleğin sol tarafındaki cebe erişerek ve daha önce Elektronik Kontrol Ünitesinden (3) sökülen kabloları çekerek LED Göstergeyi (2) çıkarın. Kalan parçaları temizlemek için aşağıdaki talimatları izleyin:

- Kir ve tüylerin nemli bir bezle silinerek giderilmesi önerilir; - Çıkarılması zor lekeler için nötr sabun ve su veya deri motosiklet kıyafetlerine özel bir temizleyici kullanın ve ardından bir havluyla giysiyi kurulayın. Sıcak su veya herhangi bir temizleyici ya da çözücü kullanmayın; Yeleği temizledikten sonra, yukarıda belirtilen talimatları ters sırada izleyerek elektronik bileşenleri ve hava yastığını yeleğe doğru şekilde yeniden takın.

**ÖNEMLİ!** Sağ omzun üzerinden geçen hava yastığının dar kısmının bükülmesini önlemek için, göğüs bölgesini koruyan hava yastığı alanının yerleştirilmesine özellikle dikkat edilmelidir. Kanalın tıkanması, göğüs bölgesindeki hava yastığının doğru şişmesini ve dolayısıyla korumasını tehlikeye atabilir.

**UYARI!** Hava yastığını yeleğe yeniden taktıktan sonra tüm bağlantı klipslerinin doğru şekilde kapatıldığını her zaman kontrol edin.

#### Hava Yastığı

Hava yastığını (kumaş ve plastik parçaları) temizlemek için yalnızca suyla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Sistemin bütünlüğünü tehlikeye atabileceğinden çözücü veya kimyasal temizleyiciler kullanılmamalıdır.

**UYARI!** Hava yastığı hiçbir koşulda çamaşır makinesinde yıkanmamalı, suya batırılmamalı, kurutma makinesinde kurutulmamalı veya ütülenmemelidir. Bu, Sistemde kalıcı hasara ve arızaya neden olabilir.

**UYARI!** Hava yastığını yalnızca yeleği temizlemek için ayırın. Hava yastığı yeleğini temizledikten sonra, yukarıda belirtilen talimatları izleyerek hava yastığını yeleğe yeniden takın ve konumlandırın. Hava yastığı, Tech-Air® 3 V2 Sisteminin son derece kritik bir güvenlik parçasıdır. Hava yastığını her zaman büyük özenle kullanın. Hava yastığındaki herhangi bir çizik, delik veya hasar Sistemin arızalanmasına yol açacaktır; buna göre hava yastığında bu tür bir hasar varsa Sistemi kullanmayın ve servis için Alpinestars'a veya yetkili bir Alpinestars  Air® Servis Merkezine gönderin.

## Saklama

Diğer Alpinestars Tech-Air Sistemlerinden farklı olarak, Tech-Air® 3 V2 Sistemi entegre bir sırt koruyucusuyla birlikte gelmez. Bu nedenle Sistem, taşınmasını kolaylaştırmak için kolayca katlanabilir; örneğin Tech-Air® 3 V2 Sistemi motosikletin üst kutusunda veya yan çantalarında kolayca saklanabilir. Sistem ayrıca, katlanmasını kolaylaştırmak için kullanılabilecek bir Elastik Banda (7) sahiptir. Elastik Bant (7), Sistemin sol tarafındaki küçük bir cepte bulunur. Kullanılmadığında Elastik Bandı (7) cebin içine saklamayı unutmayın. Kullanılmadığında, kullanıcıların Sistemi orijinal ambalajında saklaması önerilir. Üzerine ağır veya keskin nesneler konulmaması koşuluyla düz bir şekilde de saklanabilir. Sistem, bir askıya asılarak da saklanabilir. Sistem her zaman serin, kuru ve doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde saklanmalıdır. Sistem açık olmasa bile, özellikle sıcak bir ortamda saklanıyorsa, Sistemin pili yavaşça kendi kendine boşalır. Bu nedenle, saklama sırasında bile Sistemin pil tükenmesini ve pil ömrünün kısalmasını önlemek amacıyla düzenli olarak (en az 18 ayda bir) şarj edilmesi önerilir.

**ÖNEMLİ! Pil tamamen boşalırsa, Sistemin şarj olması daha uzun sürebilir. Bu nedenle Sistemin belirtildiği gibi düzenli olarak şarj edilmesi önerilir.**

**UYARI! Sistemi kapalı bir aracın içinde doğrudan güneş ışığında veya başka bir şekilde yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Yüksek sıcaklıklar pile ve muhtemelen ünitenin elektronik bileşenlerine zarar verir. UYARI! Yeleğin fermuarının çekilmesi ve Etkinleştirme Fermuarının (1) kapatılması Sistemin açılmasına neden olur. Bunu önlemek için, Sistemin kazara etkinleşmesini engellemek amacıyla Etkinleştirme Fermuarının (1) açık olması şarttır. Aksi hâlde Sistem açılacak ve bu da pilin boşalmasına neden olacaktır. Sistemi saklarken Etkinleştirme Fermuarını (1) açık tutmayı unutmayın ve LED Göstergede (2) yanan herhangi bir gösterge ışığı olmadığını kontrol edin. UYARI! Sistemin saklama sıcaklığı -20°C ile +60°C (-4°F ile 140°F) arasında olmalıdır. -20°C'nin (-4°F) altındaki bir sıcaklığa maruz kalma, pilde kalıcı hasara neden olabilir.**

**Taşıma – DEVREYE GİRMEMİŞ SİSTEMLER:** Devreye girmemiş bir Sistem, bu Kullanım Kılavuzunda belirtildiği şekilde Kullanıcı tarafından taşınabilir. Kullanıcılar, Şişirme Ünitelerinin piroteknik cihazlar olduğunu bilmelidir. Avrupa Piroteknik Yönetmeliği (2013/29/AB) kapsamında, Pil Elektronik Kontrol Ünitesinden (3) fiziksel olarak ayrılmış olması koşuluyla taşıma için güvenli sertifikalandırılmıştır. Pili ayırmak için Kullanıcı, Şişirme Ünitesi Yuvasına (4) erişmeli ve Pil Konektörünü (6) sökmelidir.

Sistemi sevk etmeden önce de Pilin ayrılması gerekir. Hasarlı pilli Sistemlerin, hasarlı pil çıkarılmadıkça taşınamayacağını veya sevk edilemeyeceğini unutmayın. Hasarlı bir pilin belirtileri genellikle şunlardır:

- konektörde, kabloda ve/veya pil muhafazasında herhangi bir fiziksel hasar
- şişmiş pil
- pil muhafazasında renk değişimi
- koku veya korozyon belirtileri.

Hasarlı pil durumunda, kullanıcılar Sistemi en yakın Tech-Air® Servis Merkezine götürmelidir.

**UYARI! Pil hasarlıysa, Sistemi açmayın; zira gücünü açmak veya bir güç kaynağına bağlamak tehlikeli olabilir.**

Sistem, kullanıcının uçtuğu havayoluna önceden bildirimde bulunulması ve Sistemin uçağın kargo bölümüne kayıtlı bagaj olarak teslim edilmesi koşuluyla uçakla taşınabilir. Sistemi uçakla taşıırken, kullanıcıların havalimanı personeli tarafından sorgulanma ihtimaline karşı Güvenlik Bilgi Formunun (SDS) bir kopyasını indirip yazdırmaları şiddetle tavsiye edilir. Bu form Tech-Air® Uygulamasından (Bölüm 17) indirilebilir.

**ÖNEMLİ! Dünya genelinde tüm ülkeler piroteknik cihazların ithalatına izin vermez. Seyahat etmeden önce, kullanıcılar Sistemin girişine izin verilip verilmeyeceğini belirlemek için seyahat ettikleri ve transit geçtikleri ülkelerin ilgili makamlarına danışmalıdır.**

**DEVREYE GİRMIŞ SİSTEMLER:** Sistem devreye girdiğinde LED Göstergede (2) sabit kırmızı ışık gösterir. Hasarsız pile sahip devreye girmiş Sistemlerin taşınması için Etkinleştirme Fermuarını (1) açık tutun. Devreye girmiş Sistem, pilin hasarsız olması (yukarıda belirtildiği gibi) ve Etkinleştirme Fermuarının (1) açık tutulması koşuluyla, kullanıcılar tarafından (örneğin servis için) UN3481 yönetmeliğine göre en yakın Tech-Air® Servis Merkezine teslim edilebilir veya sevk edilebilir. Hasarlı pil durumunda, hasarlı piller taşınamayacağından kullanıcıların Sistemi fiziksel olarak en yakın Tech-Air® Servis Merkezine götürmesi gerekir.

## 15. Bakım, Servis, Kullanım Ömrü ve Bertaraf

Elektronik olarak etkinleşen hava yastıklı giysiler, doğru çalışmalarını sağlamak için iyi çalışır durumda tutulması gereken kritik güvenlik sistemleridir. Aksi hâlde düzgün çalışmayabilir veya hiç çalışmayabilir.

### Bakım

Her kullanımdan önce, kullanıcı Sistemde herhangi bir aşınma belirtisi (gevşek iplik, delik, iz) veya hasar olup olmadığını kontrol etmelidir. Herhangi bir aşınma belirtisi bulunursa, Sistem yetkili bir Alpinestars Tech-Air® Servis Merkezi tarafından daha ayrıntılı incelenmelidir.

### Servis

Alpinestars, Sistemin en az 2 yılda bir veya 500 çalışma saatinde bir Alpinestars veya yetkili bir Alpinestars Tech-Air® Servis Merkezi tarafından düzenli olarak incelenmesini önerir. İnceleme servisi sırasında hava yastığı ve elektronik ünitenin bileşenleri incelenir. İnceleme, doğrudan bir Alpinestars Tech-Air® Bayisinden talep edilebilir. İnceleme servisi kapsamında aşağıdaki işlemler gerçekleştirilir:

- Tüm bileşenler Sistemden çıkarılır ve yelek temizlenir. • Elektronik ünitenin tanınması kontrol edilir (ve varsa, ürün yazılımı güncellenir). • Yüksek basınçlı şişirme ünitesinin son kullanma tarihi kontrol edilir ve gerekirse şişirme ünitesi değiştirilir.
- Hava yastığı aşınma ve/veya hasar belirtileri açısından incelenir. • Sistem yeleğe yeniden monte edilir ve işlevsel olarak kontrol edilir.



İpucu: İncelemeler arasında önerilen azami süre iki yıl veya 500 çalışma saatidir.

**UYARI! Satın alma tarihinden itibaren iki yıl veya 500 çalışma saati boyunca herhangi bir servis veya şarj işlemi yapılmadıysa, Sistemin Koruma Kapsamı dahilinde çalışmama ihtimali vardır. UYARI! Yalnızca Şişirme Ünitelerinin bulundurulmasına ve değiştirilmesine izin verilen ülkelerde bulunan Kullanıcıların değiştirebileceği Şişirme Ünitesi dışında, Sistemin içinde kullanıcı tarafından servis edilebilecek hiçbir parça YOKTUR. Yetkili ülkelerin tam listesi için Tech-Air® Uygulamasındaki Belgeler bölümüne bakın. Kullanıcılar hiçbir koşulda Sistemi açmaya, servis etmeye, sökmeye veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmamalıdır. Dahili pili çıkarmayın veya değiştirmeyin. Sistem üzerinde yapılacak her türlü işlem, Sistemin satın alındığı yetkili bayi tarafından gerçekleştirilmelidir. Aksi hâlde ciddi yaralanma veya hasar meydana gelebilir.**

## Kullanım ömrü ve bertaraf

Alpinestars'ın Sistemde kullandığı malzemeler ve bileşenler, dayanıklılığı en üst düzeye çıkaracak şekilde seçilmiştir. Sisteminizin düzenli olarak servise gönderilmesi ve güncellenmesi dahil, doğru şekilde bakımının yapılması, mümkün olan en uzun kullanım ömrünün sağlanmasına yardımcı olur.

Bununla birlikte, uzun vadede Sistem, tıpkı diğer tüm ürünler gibi, kullanım, aşınma ve yıpranma, Sisteminizin yanlış bakımı, hatalı saklama ve/veya yaygın çevresel koşullar gibi faktörler nedeniyle malzemelerin ve/veya bileşenlerin doğal olarak bozulmasına ve çözülmesine tabi olduğundan sınırlı bir kullanım ömrüne sahiptir; bunların tümü ürünlerin fiili kullanım ömrünü etkiler.

Güvenlik nedenleriyle ve yukarıdaki faktörlerin ürün bütünlüğünü veya performans düzeyini düşürmediğinden emin olmak için Alpinestars, Sisteminizi ilk giyildiği tarihten itibaren 10 yıl sonra değiştirmenizi kesinlikle önerir.

**UYARI! Dahili yüksek basınçlı Şişirme Ünitesinin sınırlı bir kullanım süresi vardır ve yaklaşık her 4 yılda bir değiştirilmelidir. Kullanımdan önce ve periyodik inceleme servisi sırasında son kullanım tarihi doğrulanmalı, şişirme ünitesi 4 yaşından büyükse değiştirilmelidir.**

Bu kılavuzda belirtildiği gibi, her kullanımdan önce Sistemi, ürünün herhangi bir parçasında hasar olup olmadığı açısından her zaman kontrol edin. Ürünün yaşından bağımsız olarak, herhangi bir hasar fark ederseniz ürünü kullanmayın.



**Kullanım Ömrü Sonunda Sistemin Bertaraf Edilmesi – Devreye Girmiş Sistem:**  
**ÖNEMLİ!** Sistem elektronik bileşenler içerir; bu nedenle, çalışma ömrünün sonunda Sistem, 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi gereklilikleri doğrultusunda bertaraf edilmelidir. Sistem üzerinde gösterilen üzeri çizili çöp kutusu simgesi, Sistemin kullanım ömrü sonunda, uygun atık işleme ve geri dönüşüm için diğer atıklardan ayrı olarak bertaraf edilmesi gereken elektronik parçalarını gösterir. Bu nedenle kullanıcı, Elektronik Kontrol Ünitesini (3), Manyetik Şarj Kablosunu (8) ve üzeri çizili çöp kutusu simgesiyle işaretlenmiş diğer tüm elektronik parçaları, elektrikli ve elektronik atıkların bertarafı için belirlenmiş toplama noktalarına götürmeli veya Sistemi, yerel atık gerekliliklerine uygun şekilde bertaraf edilmek üzere bir Alpinestars Tech-Air® Bayisine iade etmelidir. Sistemin yerel atık kurallarına göre bertaraf edilmesi, Sistemin doğru ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmesini, işlenmesini ve bertaraf edilmesini sağlayarak tehlikeli maddelerin yayılmasını ve çevre ile sağlık üzerindeki olumsuz etkileri önler ve Sistemin yapıldığı malzemelerin yeniden kullanımını ve/veya geri dönüşümünü destekler. Sistemin kullanıcı tarafından yetkisiz şekilde bertaraf edilmesi, yürürlükteki mevzuat uyarınca para cezası uygulanmasına yol açar. Bulunduğunuz bölgede yürürlükteki mevzuatı ve kamu hizmetleri tarafından uygulanan önlemleri kontrol etmenizi rica ederiz.



**İpucu:** Devreye girmiş bir hava yastığı, Sistem açılarak LED Göstergede (2) kırmızı ışık aranarak (bkz. Bölüm 13 “LED Gösterge Uyarıları”) veya Tech-Air® Uygulaması kullanılarak Sistem durumu kontrol edilerek (bkz. Bölüm 17 “Tech-Air® Uygulaması”) doğrulanabilir/onaylanabilir.

## **Devreye Girmemiş Sistem**

**UYARI! Devreye girmemiş bir Sistem, hâlâ aktif piroteknik şarj içerir ve bu nedenle evsel atıklarla birlikte atılmamalı veya yakılmamalıdır.**

Devreye girmemiş bir Sistem, Alpinestars'a iade edilmek üzere bir Alpinestars Tech-Air® Bayisine götürülmelidir; bertarafını Alpinestars gerçekleştirecektir. Bu hizmet ücretsizdir.

## 16. Kaza Durumunda Yapılması Gerekenler

### Devreye Girme İLE Sonuçlanan Kaza

**Şişirme Ünitesi Değişimi:** Sistem her devreye girdiğinde, bir sonraki şişme için dahili yüksek basınçlı Şişirme Ünitesinin değiştirilmesi gerekir. Bu şişirme ünitesi değişimi, Sistemin durumunu kontrol edecek ve buna bağlı olarak başka bir servise ihtiyaç olup olmadığını doğrulayacak yetkili bir Alpinestars Bayisi ve/veya Servis Merkezi tarafından gerçekleştirilmelidir.

**ÖNEMLİ!** Sistem, bağımsız Şişirme Ünitesi değişimini YALNIZCA Şişirme Ünitelerinin bulundurulmasına ve değiştirilmesine izin verilen ülkelerde bulunan Kullanıcılar için sunar. Yetkili ülkelerin tam listesi için Tech-Air® Uygulamasındaki Belgeler bölümüne bakın. Şişirme Ünitesi değişiminin tam açıklaması için Şişirme Ünitesi Değişim Kiti ile birlikte verilen kitapçığı inceleyin.

**Hava Yastığı Değişimi:** Sistem, en fazla altı şişirme için sertifikalandırılmış bir hava yastığına sahiptir. Altı devreye girmenin ardından Sistem, Şişirme Ünitesinin yanı sıra hava yastığının da değiştirileceği tam bir servisten mutlaka geçirilmelidir. Bu tür bir servis, Yetkili bir Alpinestars Tech-Air® Servis Merkezi tarafından gerçekleştirilmelidir.

**ÖNEMLİ!** Elektronik Kontrol Ünitesi (3), devreye girme sayısını kaydeder. Altı devreye girmenin ardından Sistem, Sistem Kontrolü gerçekleştirildikten sonra LED Göstergede (2) yanıp sönen sarı bir ışık göstererek, hava yastığının kullanılan hava yastığı için garanti edilen azami şişirme sayısına ulaştığını kalıcı olarak belirtir. Sistem, yetkili bir Alpinestars Tech-Air® Servis Merkezi tarafından tam bir servis yapılana kadar bu durumda kalır. Herhangi bir servis işlemi yapılmadan Sistemi bu durumda kullanmaya devam etmek, tamamen kullanıcının kendi risk ve sorumluluğundadır.



Tech-Air® Uygulaması, bir sonraki devreye girmede hava yastığının değiştirilmesi gerektiğini belirten bir uyarı gösterir. Ayrıca Uygulama, Sistem devreye girdikten sonra hava yastığının değiştirilmesi gerektiğinde de bu uyarıyı gösterir.

Kullanıcının Sistemin devreye girmemesi gerektiğini düşündüğü bir durumda devreye girme meydana gelirse, Sistem, olayın ayrıntılı bir raporuyla (mümkünse fotoğraflarla birlikte) bir Alpinestars Tech-Air® Bayisine iade edilmelidir.

## Devreye Girme OLMADAN Kaza

Bölüm 3'te ("Tech-Air® Koruma Kapsamı") açıklanan hızların altındaki hızları içerenler gibi küçük, düşük enerjili ve/veya düşük hızlı kazalarda, Sistemin devreye girmemesi olasıdır. Bununla birlikte, Sistemin çalışmasını tehlikeye atabilecek önemli bir hasar (yırtık, delik vb.) olmadığından emin olmak için, Bölüm 15 "Bakım, Servis, Kullanım Ömrü ve Bertaraf"ta belirtilen bakım kontrolüne uygun olarak Sistemin kapsamlı bir şekilde incelenmesi gerekir. Kullanıcının Sistemin devreye girmesi gerektiğini düşündüğü durumlarda, Tech-Air® Uygulaması aracılığıyla Alpinestars'a geri bildirim gönderilebilir ve/veya Tech-Air® Destek ile iletişime geçilerek doğrudan Alpinestars'a bildirilebilir. Sistem inceleme için yetkili bir Alpinestars Tech-Air® Servis Merkezine iade edilirse, olayın ayrıntılı bir açıklaması (mümkünse fotoğraflarla birlikte) eklenmelidir.



Kullanıcı, devreye girme olaylarıyla ilgili her türlü geri bildirimi Tech-Air® Uygulaması aracılığıyla ve/veya Tech-Air® Destek ile iletişime geçerek Alpinestars'a bildirebilir (bkz. Bölüm 19 "Tech-Air® Destek").

## 17. Tech-Air® Uygulaması

Tech-Air® 3 V2 Sistemi, kullanıcıların cep telefonlarını doğrudan Sisteme bağlayarak Sistemden belirli bilgileri almasına ve aşağıdakiler gibi çeşitli işlevlere erişmesine olanak tanıyan bir Bluetooth Düşük Enerji (BLE) cihazıyla donatılmıştır:

- Sistemin durumunu izleme; - yüklü yazılım sürümünü doğrulama ve gerekirse en son yazılım güncellemelerini gerçekleştirme; - Sistem ve performansı ile ilgili geri bildirim gönderme;

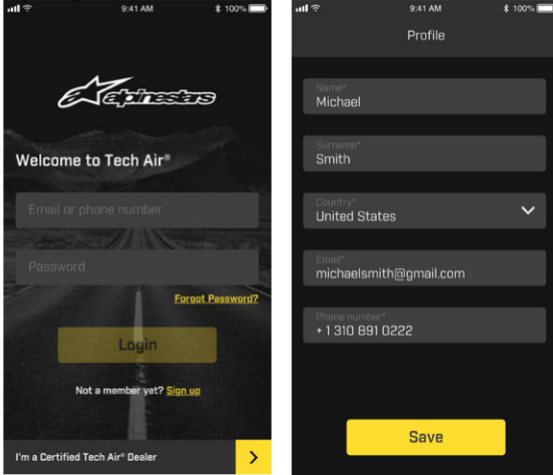
**UYARI! Alpinestars, olası kazaları bildirmekten veya kazaya karışanlara herhangi bir yardım sağlamaktan sorumlu değildir. Kullanıcı, Alpinestars'ın kendisine iletilen verilere dayanarak herhangi bir kazayı veya kaza olasılığını bildirme yükümlülüğü veya sorumluluğu bulunmadığını kabul eder. Kullanıcılar, verilerin Alpinestars'a iletilip iletilmediğine bakılmaksızın her türlü kaza veya yaralanma riskini üstlenir.**

Tech-Air® Uygulaması, Android Play Store ve Apple Store'dan indirilebilir.

**ÖNEMLİ! Tech-Air® 3 V2 Sisteminin bir darbe koruyucusu olarak çalışması için Tech-Air® Uygulaması gerekli değildir. Tech-Air® 3 V2 Sistemi, Tech-Air® Uygulaması kullanıcının cep telefonuna yüklenmemiş veya çalışmıyor olsa bile Bölüm 2 ile 13'te açıklandığı şekilde kullanıcıyı korur. Tech-Air® 3 V2 Sisteminin çalışması için Tech-Air® Uygulamasına bağlı olması gerekmez.**

## Kullanıcı Kaydı

Tech-Air® Uygulamasına erişmek için kullanıcının oturum açması, açamıyorsa kaydolması gerekir. Tech-Air® Uygulamasını yapılandırmak için kullanıcının cep telefonu ayarlarından Bluetooth'u açması gerekir.

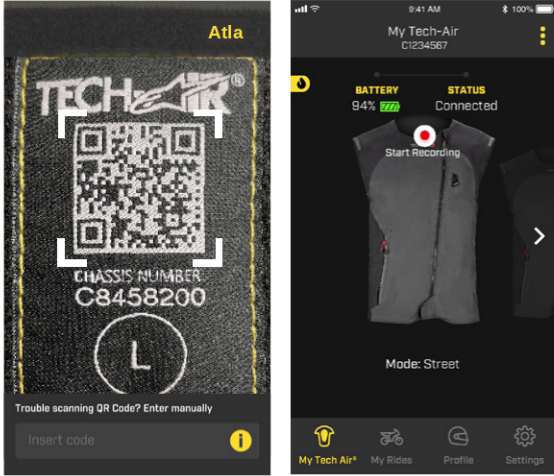


Şekil 17

## Sistemi Eşleştirin

Bluetooth açıldığında, Uygulama daha önce eşleştirilmişse mevcut bir Tech-Air® Sistemiyle otomatik olarak bağlantı kurmaya çalışır. Uygulamayla daha önce eşleştirilmiş bir Tech-Air® Sistemi yoksa, Sistemin iç boyun astarında bulunan etiket üzerindeki QR kodu taratarak Sistem kolayca Uygulamayla eşleştirilebilir. Sistem, Uygulamayla doğru şekilde eşleştirildikten sonra, pil seviyesi ve yüklü yazılım gibi Sistemin genel durumu görüntülenebilir ve kullanıcılar Uygulama tarafından sunulan bazı işlevleri etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilir. Tech-Air® Sistemi kapandığında, Sistem yakında bulunduğu sürece Sistem ile cep telefonu arasındaki iletişime izin vermek için Bluetooth bağlantısı etkin kalır. Bu durumda, Uygulamayla etkin bağlantı, LED Gösterge üzerindeki yanıp sönen sarı ışıkla belirtilir ve

LED Gösterge (2) ve kullanıcı Uygulamayla etkileşime geçebilir. Sistem, Uygulamayla herhangi bir bağlantı algılamadığında LED Gösterge (2) kesin olarak söner.



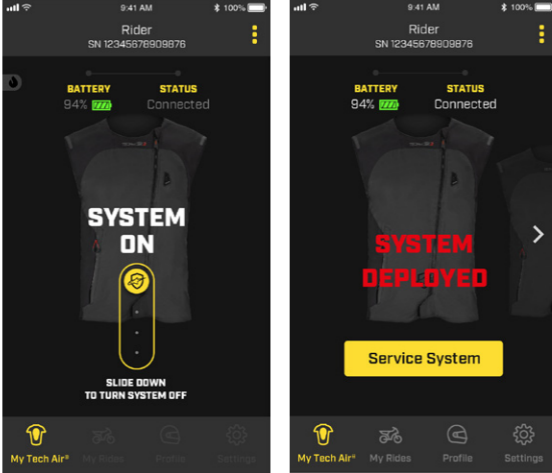
Şekil 18

## Sistem Durumunun İzlenmesi

Uygulama, Sistemin doğru çalışıp çalışmadığını doğrulayarak fiili çalışma modu hakkında bilgi sağlar. Ekranda görüntülenen "SİSTEM AÇIK" göstergesi, Sistem Kontrolünün başarıyla geçildiğini ve Sistemin etkin olduğunu gösterir.

Sürüş sırasında "SİSTEM AÇIK" modu etkindir ve buna göre, güvenlik nedeniyle kullanıcı Uygulamanın çoğu işlevine erişemez. Ağır bir arazi sürüşü seansı sırasında olduğu gibi, kullanıcının Sistemi devre dışı bırakması gerektiği durumlarda, Sistem Uygulamadaki kaydırma simgesi kullanılarak kapatılabilir (Şekil 19'da gösterildiği gibi). Yeniden etkinleştirmek için Etkinleştirme Fermuarını (1) açıp kapatın. Devreye girme durumunda Uygulama, Şekil 19'da gösterildiği gibi "SİSTEM DEVREYE GİRDİ" ifadesiyle ilgili durumu gösterecektir.

**UYARI!!** Bu tür her bildirimde, gaz şişirme ünitesini ve gerekirse hava yastığını Bölüm 16 “Kaza Durumunda Yapılması Gerekenler”de açıklandığı şekilde değiştirmek için Sistem, servis amacıyla yetkili bir Alpinestars Tech-Air® Servis Merkezine gönderilmelidir.

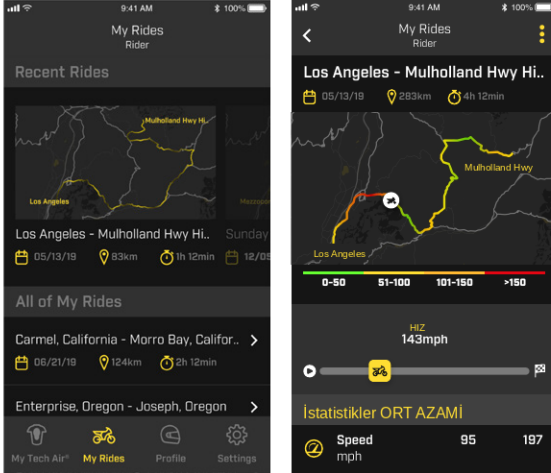


Şekil 19

Yukarıdaki Bölüm 16’da belirtildiği gibi, Sistemin hava yastığı sınırlı sayıda devreye girme için sertifikalandırılmıştır; bu sayının ardından hava yastığının servis sırasında değiştirilmesi gerekir. Uygulama, kullanıcıyı bir devreye girme hakkı kaldığında bilgilendirecektir. Hava yastığı son kez devreye girdikten sonra, Sistemin servisi sırasında hava yastığının şişirme ünitesiyle birlikte değiştirilmesi gerekir.

## MyRide ile Sürüşün Tadını Çıkarın

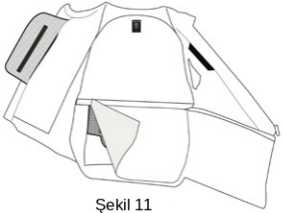
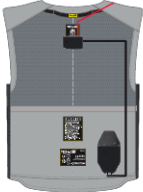
Tech-Air® Uygulaması, sürüşle ilgili süre, mesafe ve güzergah gibi bilgileri gösteren MyRide işlevini içerir. MyRide, belirli bir sürüş sırasında Sistemin kullanımı sırasında meydana gelen olaylarla ilgili geri bildirim göndermek için de kullanılabilir.

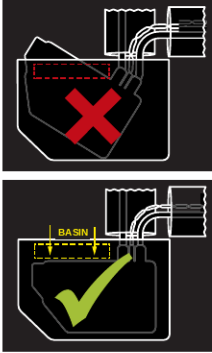


Şekil 20

## 18. Sorun Giderme

| Sorun                                                                | Olası Neden                                                           | Olası Çözümler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LED Gösterge (2), Etkinleştirme Fermuarı (1) kapatıldığında yanmıyor | Sistem pili tamamen boşalmış                                          | Pili şarj edin (bkz. Bölüm 11) ve şarj sırasında LED'in doğru şekilde davrandığını kontrol edin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                      | LED Gösterge (2), Elektronik Kontrol Ünitesine (3) düzgün bağlı değil | Kabloların doğru takıldığını kontrol edin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                      | Şişirme Ünitesi boş                                                   | Devreye girmenin ardından gaz şişirme ünitesinin değiştirilmesi gerekir. Değiştirilene kadar, pil şarjlı olsa bile Sistem çalışmaz ve gaz şişirme ünitesi değiştirilene kadar LED Gösterge (2) kırmızı ışık gösterir.                                                                                                                                                                                    |
| LED Göstergede (2) SABİT kırmızı ışık                                | Sistem Hatası                                                         | Şişirme Ünitesi boş değilse (bunu Tech-Air® Uygulaması ile tekrar kontrol edin), Sistemde dahili bir hata olabilir. Sistemi kontrol ettirmek için Yetkili bir Alpinestars Tech-Air® Servis Merkeziyle iletişime geçin.                                                                                                                                                                                   |
| Mavi LED yanarken yanıp sönen kırmızı LED                            | Pil Az                                                                | Kalan pil seviyesi 4 saatten az. Pili en kısa sürede şarj edin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Yanıp sönen sarı LED                                                 | Sistem KAPALI ama Uygulamaya hâlâ bağlı                               | Tech-Air® Sistemi kapandığında, Sistem yakında bulunduğu sürece Sistem ile cep telefonu arasındaki iletişime izin vermek için Bluetooth bağlantısı etkin kalır. Bu durumda, Uygulamayla etkin bağlantı LED Göstergedeki (2) yanıp sönen sarı ışıkla belirtilir ve kullanıcı Uygulamayla etkileşime geçebilir. Sistem, Uygulamayla herhangi bir bağlantı almadığında LED Gösterge (2) kesin olarak söner. |
|                                                                      | Hava yastığının değiştirilmesi gerekiyor                              | Aynı hava yastığı 6 defadan fazla devreye girmişse, gaz şişirme ünitesi değiştirildikten sonra bile LED Göstergede (2) yanıp sönen sarı ışık görmeye devam eder. Bu durumda, hava yastığının kendisinin değiştirilmesi ve Sistemin Yetkili bir Tech-Air® Servis Merkezi tarafından yeniden etkinleştirilmesi gerekir.                                                                                    |

| Sorun                                                                                                                                                 | Olası Neden                                                                                   | Olası Çözümler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SOLID sarı LED, Sistem Kontrolünü geçmiyor ve her zaman açık kalıyor. SABİT mavi LED gösterge ışığı yanmıyor ve LED Gösterge (2) iki kez titreşmiyor. | Tech-Air®'ın Elektronik Kontrol Ünitesi (ECU), ECU cebinde doğru konumlandırılmamış olabilir. | <p>1. Fermuarı ve cırt cırtlı bantları açarak yeleğin iç kısmındaki erişim açıklığına ulaşın (Şekil 11).</p>  <p>Şekil 11</p> <p>2. Sistemin arkasındaki cepte bulunan Elektronik Kontrol Ünitesine (ECU) (3) erişin.</p>  <p>Şekil 16</p> |

| Sorun | Olası Neden | Olası Çözümler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       |             | <p>3. ECU'nun (3), ECU cebi üzerindeki şemada ve ayrıca aşağıdaki Şekil 21'de gösterildiği gibi cepte doğru konumlandırıldığından emin olun. ECU, Tech-Air® logosu aşağı bakacak şekilde ve konektör kabloları ECU'nun üst ve sağ tarafından çıkacak şekilde cebe yerleştirilmelidir. ECU, cebin iç astarına tam olarak düz hizalanmalıdır. Eğik veya yatık OLMAMALIDIR.</p>  <p>Şekil 21</p> <p><b>ÖNEMLİ:</b> ECU, cebin içine Şekil 21'e uygun şekilde doğru yerleştirilmezse, Sistem devreye hazır hâle gelmez ve çalışmaz; buna bağlı olarak SABİT mavi LED gösterge ışığı yanmaz.</p> |

## 19. Tech-Air® Destek

Sorularınız olması veya daha fazla bilgiye ihtiyaç duymanız hâlinde, Sistemi satın aldığınız Tech-Air® Bayisiyle veya doğrudan Alpinestars ile iletişime geçebilirsiniz: E-posta: [techairsupport@alpinestars.com](mailto:techairsupport@alpinestars.com) Tel: +39 0423 5286 (Tech-Air® Destek'i isteyiniz)

## 20. Sertifikasyon Bilgileri

Tech-Air® 3 V2 Sistemi şu firma tarafından üretilmektedir:  
Alpinestars SpA 5, Viale Fermi – Asolo (TV) 31011 İtalya. Sistem,  
bir dizi sertifikayla güvence altına alınmıştır.

## Kişisel Koruyucu Donanım

Tech-Air® 3 V2 Sistemi, AB Yönetmeliği 2016/425 uyarınca Kategori 2 Kişisel Koruyucu Donanım olarak kabul edilir. Bu ürün, İngiltere hukukuna aktarılan ve değiştirilen 2016/425 sayılı kişisel koruyucu donanım Yönetmeliğine karşılık gelen İngiltere mevzuatı kapsamında da test edilmiş ve sertifikalandırılmıştır. Bu ürün için Onaylanmış Kuruluş kullanılarak bir AB Tip incelemesi ve İngiltere Onaylı Kuruluşu kullanılarak bir UKCA Tip incelemesi gerçekleştirilmiştir.

Darbe koruyucu giysi olarak EN 17092-6:2020 standardı uygulanmıştır; motosikletçi şişirilebilir koruyucusu olarak sertifikasyon, aşağıdaki standart dikkate alınarak elde edilmiştir:

- EN 1621-4:2013 Motosiklet sürücülerini için mekanik darbeye karşı koruyucu giysi – Bölüm 4: Motosiklet sürücülerini için şişirilebilir koruyucular – Gereklilikler ve test yöntemleri. Cihazın yukarıda belirtilen standartla değerlendirilemeyen özellikleri, Onaylanmış Kuruluşa danışılarak analiz edilmiştir.

AB incelemesi şu kuruluş tarafından gerçekleştirilmiştir: Onaylanmış Kuruluş #2008 CERTOTTICA S.C.R.L. Z.I. Villanova 32013 - Longarone (BL) İtalya. UKCA incelemesi şu kuruluş tarafından gerçekleştirilmiştir:

- Onaylı Kuruluş #8503 Certdolomiti Ltd, 17 Grosvenor Street, Mayfair, Londra W1K 4QG, Birleşik Krallık. Ürün işaretlerinin açıklaması aşağıdaki gibidir:
- Motosiklet Sürücülerini için Koruyucu Giysi (EN 17092 – 6: 2020)
- Şişirilebilir Darbe Koruyucusu

Darbe Koruma  
Yeleği (C), Üst Giysi  
Olarak Kullanım (O)

ÜRÜN Referans Adı

Üreticinin adı

Uygulanan Standart:  
EN17092-6:2020

Giysi Bedeni

Şişirilebilir bir  
koruyucunun takılı  
olduğunu gösterir

Giysi Bedeni (Bel -  
Omuz)  
Ölçülendirme. Bkz.  
Bölüm 6'daki Tablo

Ürünün motosiklet kullanımı için  
olduğunu ve Tam Sırt, Seviye 2,  
+40°, -10°C test edildiğini  
gösterir

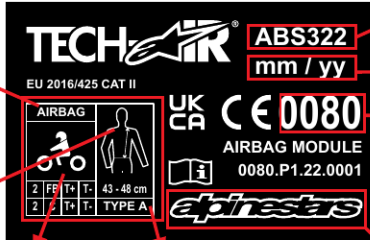
Tam Göğüs Tip A,  
Seviye 2, +40° test edildi

Ürün Tanımlama  
Kodu

Üretim Tarihi

INERIS Kodu,  
piroteknik  
sertifikasyonu  
sağlayan onaylı  
kuruluş

Üreticinin Adı



## Her Koruma Sınıfı için Performans Seviyesi ve Mekanik Gereklilikler

EN 17092:2020 Teknik Standardı, motosiklet koruyucu giysilerinin, ilgili koruma sınıfı tarafından EN 17092:2020 Teknik Standardında belirlenen mekanik gerekliliklere uygun olmasını şart koşar.

Aşağıdaki gereklilikler, en çok maruz kalan bölgeler (örn. omuzlar, dirsekler, kalçalar, dizler) için aşağıdaki şekilde belirlenmiştir:

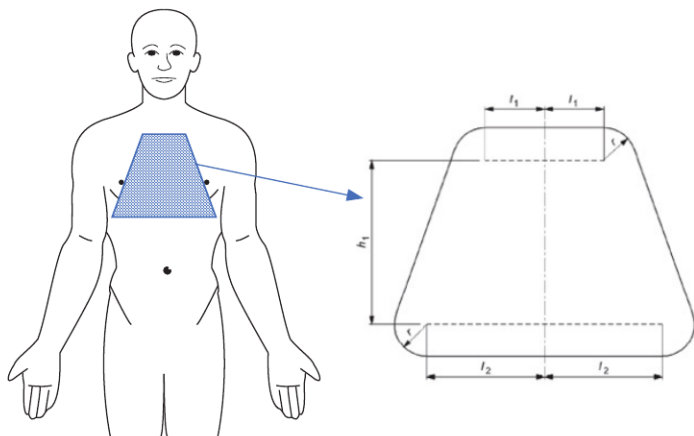
| KORUMA SINIFI        |                                       |                                      |                                     |                                     |                                      |                                      |
|----------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| YAPILAN TEST         | Sınıf AAA giysiler<br>EN 17092-2:2020 | Sınıf AA giysiler<br>EN 17092-3:2020 | Sınıf A giysiler<br>EN 17092-4:2020 | Sınıf B giysiler<br>EN 17092-5:2020 | Sınıf C üst giysi<br>EN 17092-6:2020 | Sınıf C alt giysi<br>EN 17092-6:2020 |
| Darbe aşınma direnci | 120 km/h – 75 mph                     | 70 km/h – 43 mph                     | 45 km/h – 28 mph                    | 45 km/h – 28 mph                    | 45 km/h – 28 mph                     | Uygulanamaz                          |
| Yırtılma mukavemeti  | 50 N                                  | 40 N                                 | 35 N                                | 35 N                                | 35 N                                 | 10 N                                 |
| Dikiş mukavemeti     | 12 N/mm                               | 8 N/mm                               | 6 N/mm                              | 6 N/mm                              | 6 N/mm                               | 4 N/mm                               |

## Koruma Seviyesi

Aşağıdaki tablo, ürün işaretinde şişirilebilir darbe koruyucusu olarak belirtilen performans

| Test Edilen Alan | Testler için Kullanılan Standart | Sıcaklık       | İletilen Kuvvet                  | Seviye   |
|------------------|----------------------------------|----------------|----------------------------------|----------|
| Tüm Sırt         | 1621-4:2013                      | 23°, -10°, 40° | Ortalama ≤ 2,5kN<br>Tepe ≤ 3,0kN | Seviye 2 |
| Tüm Göğüs        | 1621-4:2013                      | 23°, -10°, 40° | Ortalama ≤ 2,5kN<br>Tepe ≤ 3,0kN | Seviye 2 |

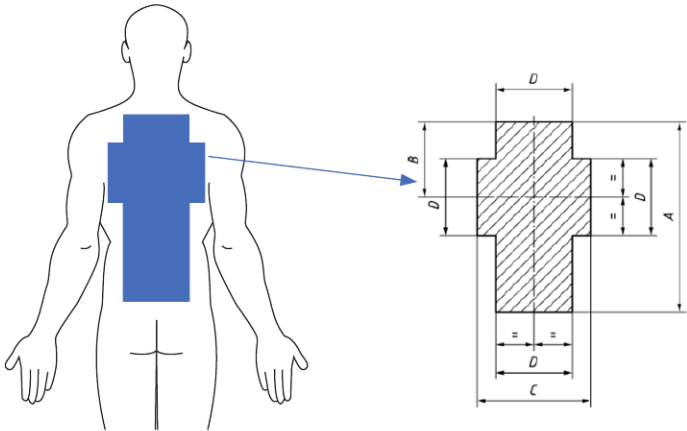
## Korunan Göğüs Alanının Tanımı



| Tür / mm Cinsinden Boyutlar |     |       |       |       |
|-----------------------------|-----|-------|-------|-------|
|                             | $r$ | $l_1$ | $l_2$ | $h_1$ |
| A                           | 25  | 42    | 84    | 118   |
| B                           | 30  | 50    | 100   | 140   |

## Korunan Sırt Alanının Tanımı:

En büyük kullanıcının bel-omuz uzunluğu için, her beden için Tablo 5 ve 6'nın üçüncü sütunundaki üst değere bakın.



| A                                                                            | B    | C    | D    | E    | F    |
|------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| 72 %                                                                         | 29 % | 44 % | 29 % | 32 % | 25 % |
| NOT: Tüm boyutlar, en büyük kullanıcının bel-omuz uzunluğuna (%100) göre dir |      |      |      |      |      |

| Taban Katman Bedeni | Uluslararası Beden (ERKEK) | Göğüs Koruyucu Tipi |
|---------------------|----------------------------|---------------------|
| XS                  | 42-44                      | Type A              |
| S                   | 46-48                      | Type A              |
| M                   | 48-50                      | Type A              |
| L                   | 50-52                      | Type A              |
| XL                  | 54-56                      | Type B              |
| 2XL                 | 56-58                      | Type B              |
| 3XL                 | 60-62                      | Type B              |
| 4XL                 | 62-64                      | Type B              |

Aşağıdaki Tablo 5 ve 6, seçimde yardımcı olmak üzere Sistemin bedenlerini, bel-omuz uzunluğunu ve önerilen kişi boyunu listelemektedir.

**UYARI! Önerilen boy aralığı yalnızca referans amaçlıdır. Sistemin bedenini seçmeden önce her zaman doğru bel-omuz uzunluğunu kontrol edin.**

**Tablo 5 – Tech-Air® 3 V2 Sistem Bedenleri (santimetre ve inç cinsinden)**

| Sistem Bedeni | Ulus. Beden ERKEK | Kullanıcının Bel-Omuz Uzunluğu | Önerilen Boy Aralığı |
|---------------|-------------------|--------------------------------|----------------------|
| XS            | 42-44             | 41 (16.1") to 46cm (18.1")     | Up to 164cm (65.6")  |
| S             | 46                | 41 (16.1") to 46cm (18.1")     | Up to 175cm (68.9")  |
| M             | 48                | 41 (16.1") to 46cm (18.1")     | Up to 182cm (71.8")  |
| L             | 50-52             | 43 (16.9") to 48cm (18.9")     | Up to 190cm (74.8")  |
| XL            | 54-56             | 43 (16.9") to 48cm (18.9")     | Up to 190cm (74.8")  |
| 2XL           | 58-60             | 48 (18.9") to 53cm (20.9")     | Up to 202cm (79.3")  |
| 3XL           | 62-64             | 48 (18.9") to 53cm (20.9")     | Up to 202cm (79.3")  |
| 4XL           | 66                | 48 (18.9") to 53cm (20.9")     | Up to 202cm (79.3")  |

**Tablo 6 – Stella Tech-Air® 3 V2 Sistem Bedenleri (kadın kullanımı için özel olarak tasarlanmıştır ve sunulmaktadır), santimetre ve inç cinsinden**

| Sistem Bedeni | Ulus. Beden KADIN | Kullanıcının Bel-Omuz Uzunluğu | Önerilen Boy Aralığı |
|---------------|-------------------|--------------------------------|----------------------|
| XS            | 38-40             | 41 (16.1") to 46cm (18.1")     | Up to 164cm (65.6")  |
| S             | 42                | 41 (16.1") to 46cm (18.1")     | Up to 175cm (68.9")  |
| M             | 44                | 41 (16.1") to 46cm (18.1")     | Up to 182cm (71.8")  |
| L             | 46-48             | 43 (16.9") to 48cm (18.9")     | Up to 190cm (74.8")  |
| XL            | 50-52             | 43 (16.9") to 48cm (18.9")     | Up to 190cm (74.8")  |
| 2XL           | 54-56             | 48 (18.9") to 53cm (20.9")     | Up to 202cm (79.3")  |

Bu KKD'nin AB Uygunluk Beyanı (2016/425 sayılı AB Yönetmeliği uyarınca düzenlenmiştir) şu adresten indirilebilir: [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com)

Bu KKD'nin İngiltere Uygunluk Beyanı şu adresten indirilebilir: [ukdeclaration.alpinestars.com](http://ukdeclaration.alpinestars.com)

## Piroteknik Ürünler

Tech-Air® 3 V2 Sistemi, piroteknik olarak etkinleştirilen bir soğuk gaz şişirme ünitesi içerir ve bu nedenle tüm ürün, 2013/29/AB sayılı AB Direktifi kapsamında P1 kategorisinde bir "HAVA YASTIĞI MODÜLÜ" olarak kabul edilir. Bu doğrultuda, Sistemin tasarımı üzerinde bir AB Tip İncelemesi (Modül B) ve Sistemin montajı üzerinde bir AB Tip İncelemesi ve Denetimi (Modül E) gerçekleştirilmiştir.

AB Tip İncelemesi ve Denetimi, Onaylanmış Kuruluş #0080, Ineris, Parc Technologique ALATA BP2, Verneuil-en-Halatte, 60550, Fransa tarafından gerçekleştirilmiştir.

Tech-Air® 3 V2 Sistemi üzerindeki CE etiketi, piroteknik sertifikasyonla ilgili bilgileri gösterir:



Tech-Air® 3 V2 Sistemini  
sertifikalandıran  
onaylanmış kuruluş  
INERIS'in kodu

Sertifika Kodu: 0080: onaylanmış kuruluşun (INERIS) kodu. P1: Tech-Air® 3 Sisteminde bulunan Piroteknik ürünün kategorisi. 22.0001: sertifikanın benzersiz kodu

## Elektromanyetik Kararlılık

Tech-Air® 3 V2 Sisteminin Elektronik Kontrol Ünitesi, elektronik ve radyo cihazlarına ilişkin farklı yönetmeliklere göre test edilmiştir.

## FCC Uygunluk Beyanı:

Sistem test edilmiş ve FCC Kurallarının 15. bölümü uyarınca Sınıf B dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, konut kurulumlarında zararlı parazitlere karşı makul bir koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun şekilde kurulmaz ve kullanılmazsa radyo iletişimlerine zararlı parazit oluşturabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağı garanti edilmez. Bu ekipman, ekipmanı kapatıp açarak belirlenebilecek şekilde radyo veya televizyon alımında zararlı parazite neden olursa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden bir veya birkaçını deneyerek paraziti gidermeye çalışması önerilir:

- Alıcı anteni yeniden yönlendirin veya konumunu değiştirin.
- Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir prize bağlayın.

- Yardım için bayiye veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

**UYARI! Alpinestars tarafından açıkça onaylanmamış değişiklikler veya modifikasyonlar, Kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. (Bölüm 15.21).**

**FCC Kimliği: YCP – STM32WB5M001. Kanada Uygunluk Beyanı:**

Bu ekipman test edilmiş ve IC Kurallarının RSS-210 sayılı bölümü uyarınca Sınıf B dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu sınırlar, konut kurulumlarında zararlı parazitlere karşı makul bir koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun şekilde kurulmaz ve kullanılmazsa radyo iletişimlerine zararlı parazit oluşturabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağı garanti edilmez. Bu ekipman, ekipmanı kapatıp açarak belirlenebilecek şekilde radyo veya televizyon alımında zararlı parazite neden olursa, kullanıcının aşağıdaki önlemlerden bir veya birkaçını deneyerek paraziti gidermeye çalışması önerilir:

• Alıcı anteni yeniden yönlendirin veya konumunu değiştirin. • Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın. • Ekipmanı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir prize bağlayın.

• Yardım için bayiye veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

**UYARI! Uygunluktan sorumlu taraf tarafından açıkça onaylanmamış değişiklikler veya modifikasyonlar, Kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. (RSS-210)**

IC: 8976A-STM32WB5M01

**AB Uygunluk Beyanı:**

Tech-Air® 3 V2 Sistemi, aşağıdaki özelliklere sahip bir Bluetooth Düşük Enerji Radyo Modülü içerir:

Frekans Bandı 2402÷2480 MHz — Anma Çıkış Gücü 0,00313 Watt

Alpinestars SpA, işbu belgeyle bu kablosuz cihazın 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının bir kopyası şu adreste mevcuttur: [eudeclaration.alpinestars.com](http://eudeclaration.alpinestars.com)

## 21. Kullanıcılar İçin Önemli Bilgiler UYARI!

**Tech-Air® 3 V2 Sistemi, sıradan motosiklet kıyafetlerinden farklı olan aktif bir güvenlik koruma sistemidir ve bu nedenle ek özen ve önlem gerektirir. Sistemi kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu tam olarak okumalı ve anlamalı, ayrıca aşağıdaki uyarılara yakından dikkat etmelisiniz:**

- Sistem, bir kaza veya olay durumunda yalnızca sınırlı miktarda koruma sağlayabilir. Bu nedenle, Sistem kullanılırken bile ciddi veya ölümcül bir yaralanmanın meydana gelme olasılığı her zaman mevcuttur.
- Belirli türde hareketler, Sistem tarafından bir kaza olarak yorumlanabilir ve gerçekte bir kaza meydana gelmemiş olsa bile devreye girmeye neden olabilir.
- Sistem, asgari bir enerji eşiğinin üzerindeki kazalarda devreye girecek şekilde tasarlanmıştır. Bu, genellikle korumaya ihtiyaç duyulmayan durumlarda şarjların boşa harcanmasını önlemek içindir. Bu nedenle, düşük hızlı/düşük enerjili kazalarda Sistemin devreye girmemesi olası ve makuldür.
- Yalnızca Şişirme Ünitelerinin bulundurulmasına ve değiştirilmesine izin verilen ülkelerde bulunan Kullanıcıların değiştirebileceği Şişirme Ünitesi dışında, Sistemin içinde kullanıcı tarafından servis edilebilecek hiçbir parça YOKTUR. Yetkili ülkelerin tam listesi için Tech-Air® Uygulamasındaki Belgeler bölümüne bakın. Kullanıcılar hiçbir koşulda Sistemi açmaya, servis etmeye, sökmeye veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmamalıdır. Dahili pili çıkarmayın veya değiştirmeyin. Sistem üzerinde yapılacak her türlü işlem, Sistemin satın alındığı yetkili bayi tarafından gerçekleştirilmelidir. Aksi hâlde ciddi yaralanma veya hasar meydana gelebilir.
- Elektronik aksama ve/veya Sisteme herhangi bir değişiklik veya ayarlama yapmaya çalışmayın.
- Sistem yalnızca motosikletle şehir içi sürüş ve sınırlı arazi kullanımı için kullanılmalıdır.
- Bu Sistem, motosikletle ilgili olsun ya da olmasın, başka hiçbir amaç için KULLANILMAMALIDIR. Buna yol yarışı, yoğun arazi kullanımı, Enduro, Motokros, Supermoto, gösteri (stunt) yapma ve motosikletle ilgili olmayan her türlü etkinlik dahildir. Sistemin amaçlanmayan herhangi bir etkinlik sırasında (elektronik ünite açıkken) giyilmesi, Sistemin devreye girmesine ve sizin veya başkalarının yaralanmasına ya da ölümüne neden olabilir ve maddi hasara yol açabilir. Alpinestars, Sistemin kullanım amacı dışındaki ortamlarda kullanılmasından kaynaklanan arızalara ilişkin hiçbir talebi kabul etmez.

- Kullanılmadığında ve saklanırken, taşınırken veya sevk edilirken, Sistem Etkinleştirme Formuarı (1) açık tutularak kapatılmalıdır.
- Her kullanımdan önce, Sistem herhangi bir aşınma veya hasar belirtisi açısından incelenmelidir. Ayrıca, açıldığında LED Gösterge (2) kontrol edilmelidir. Sistemin bir arıza bildirmesi durumunda (kırmızı LED yanıyorsa), kullanıcılar Sistemi kullanmamalı ve bu kullanım kılavuzundaki talimatları izlemelidir.
- LED Gösterge (2) düşük pil göstergesi verdiğinde, Sistem MUTLAKA en kısa sürede şarj edilmelidir.
- Sistem, Bölüm 14'te açıklandığı şekilde hava yastığı çıkarılmış yalnız yelek hariç, asla çamaşır makinesinde yıkanmamalı, suya batırılmamalı, kurutma makinesinde kurutulmamalı veya ütülenmemelidir.
- Devreye girmenin ardından Sistem, Sistemin şarj edilmesini sağlayabilecek bir Alpinestars Tech-Air® Bayisine veya doğrudan bir Alpinestars Tech-Air® Servis Merkezine iade edilmelidir. Şişirme Üniteleri, YALNIZCA Şişirme Ünitelerinin bulundurulmasına ve değiştirilmesine izin verilen ülkelerde bulunan Kullanıcılar tarafından değiştirilebilir. Yetkili ülkelerin tam listesi için Tech-Air® Uygulamasındaki Belgeler bölümüne bakın.
- Sistem kullanılmamış veya hava yastığı hiç ateşlenmemiş olsa bile, Sistemin en az iki yılda bir veya 500 çalışma saatinde bir servisten geçirilmesi önemlidir. Bu işlem, bir Alpinestars Tech-Air® Bayisi aracılığıyla veya doğrudan bir Alpinestars Tech-Air® Servis Merkezi tarafından gerçekleştirilebilir.

# KULLANIM KILAVUZU

**TECHSTAR<sup>®</sup> 3 v2**

**ÖNEMLİ - BU KILAVUZU OKUYUN. İÇİNDE  
KRİTİK GÜVENLİK BİLGİLERİ  
BULUNMAKTADIR.**

v. 1.0





CE (EU) 2016/425 CAT II

CE 0080 2013/29/EU



ALPINESTARS.COM

ALPINESTARS EUROPE  
5 Viale Fermi - Asolo (TV) 31011 Italy  
phone (+39) 0423 5286  
email: [alpinestars@alpinestars.com](mailto:alpinestars@alpinestars.com)